

Presqu'île

N°68 REVUE MUNICIPALE DE LÈGE-CAP FERRET

2018 NOS COULEURS SONT VOTRE AVENIR

Michel Sammarcelli et les membres du Conseil Municipal
vous présentent leurs vœux les plus chaleureux pour 2018.





arcas^{IBBA}
BÂTISSEUR D'AVENIR

Offrez une
signature
à vos projets



arcas
VILLA+

place du marché
Cap Ferret

www.arcas-sa.com

05 57 17 02 30

L'immobilier sur la presqu'île depuis 1958



www.agencedelesterel.com | **05 56 60 84 26**

AE
AGENCE DE L'ESTÉREL

4

ENTRE NOUS

EDITORIAL
RETOUR EN IMAGES
D'UN VILLAGE À L'AUTRE
EN BREF

12

GRAND ANGLE

POLITIQUES PUBLIQUES

- Finances : Lège-Cap ferret ne se laisse pas faire !
- Patrimoine : + 10 000 m² en 10 ans !
- Station classée : la classe !
- CMJ : 1 an de mandat et 3 grands projets
- Chantiers en cours

22 L'ESSENTIEL

DOSSIER

- Lège-Cap Ferret sur le terrain des solidarités

EN DIRECT

- Les échos du Conseil Municipal

ÉCONOMIE

- L'artisanat : bien ancré à Lège-Cap Ferret

34

INTERCO

LES EAUX PLUVIALES
PASSENT EN GESTION
INTERCOMMUNALE

37

ESPRIT DE SAISON

ÉVÉNEMENTS

- La magie de Noël dans nos villages
- RENCONTRE
- Reines des neiges

42

ESPRIT D'ICI

PORTRAITS

- Patrick Glotin
- Père Guy Météreau

ZOOM SUR

DÉLICES D'ICI

FOCUS ASSO

HISTOIRE



15



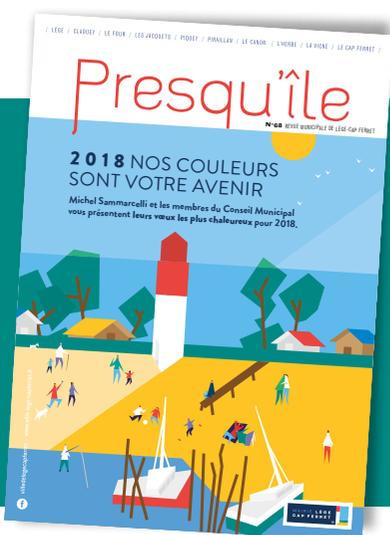
27



39



47



Consultez toutes les revues en ligne...



Presqu'île, revue municipale de Lège-Cap Ferret

Directeur de la publication : Michel Sammarcelli
ISSN : 1279-6247

Édition : SEPPA Communication
05 57 300 910

Rédaction : www.anacoluthie.net
Publicité : SEPPA Communication
Couverture : Lonsdale

Crédit photos : Laurent Wangermez (sauf mentions particulières).

Impression : Imprimerie Graphit's - Presqu'île est imprimé en couverture sur du papier PEFC 200 g brillant et à l'intérieur sur papier PEFC Offset 140 g - Tirage : 11 600 exemplaires
Dépôt légal à parution.

Retrouvez votre magazine municipal Presqu'île en consultation libre et au format PDF sur le site internet de la mairie : www.ville-lege-capferret.fr



L'avenir ne se prévoit pas, il se prépare.

En cette fin d'année 2017 et à la veille de choix décisifs pour notre commune, les vœux revêtent une importance toute particulière. Les pages que nous avons écrites en 2017 ont été passionnantes, même si parfois elles furent difficiles à rédiger.

Mais l'histoire ne s'arrête pas là et nous avons bien d'autres chapitres à écrire ensemble pour l'année prochaine. J'évoquerai donc quelques sujets qui préparent et engagent l'avenir.

PLU

Le premier concerne le Plan Local d'Urbanisme (PLU). Les membres du Conseil Municipal ont approuvé ce document à l'automne : c'est une véritable feuille de route du droit des sols pour les prochaines années. Il sera soumis à enquête publique dès la deuxième quinzaine de janvier. Le commissaire enquêteur est désigné. Après une large concertation, ce document planifie les aménagements, définit le développement de notre territoire à moyen et long termes, tout en protégeant notre environnement et en garantissant les spécificités de chacun de nos villages. Je souhaite qu'il obtienne une large adhésion et résiste aux assauts de quelques intérêts particuliers.

Fraternité

La fraternité, le troisième terme de notre devise nationale « Liberté, Égalité, Fraternité », occupe une place capitale dans la gestion de notre commune. Les implications de la troisième valeur qui compose le triptyque républicain vont bien au-delà. Nous repensons et adaptons sans cesse notre politique de soutien. Je pense aux aides qui permettent à tous ceux qui se heurtent à un accident de la vie, de relever la tête et de le surmonter en sachant que notre collectivité est à leur côté. Pour moi, la fraternité, c'est une écoute, c'est une attention, c'est un humanisme, et c'est... agir.

Agir en adaptant en permanence nos dispositifs de soutien à toutes les périodes de la vie, à tous les âges. Notre CCAS et le Comité d'Entraide constituent maintenant une force efficace.

Un nouvel ensemble de 29 logements, avenue de

la Gare, construit par un bailleur privé, sera livré cet été, tandis que notre programme communal « d'accessions à la propriété » sera lancé au printemps.

Un bâtiment destiné à accueillir la crèche familiale sort de terre et sera opérationnel dès la rentrée de septembre. Il abritera aussi le Lieu d'Accueil Enfants-Parents et le Relais des Assistantes Maternelles. Avec l'extension de la structure multi-accueil de Claouey, c'est la poursuite concrète de notre engagement en faveur de la petite enfance. Espérons que nous puissions continuer à porter une véritable politique sociale, loin des égoïsmes, loin des rêveurs qui croient parfois que la centralisation jacobine est le remède. Restons efficaces.

Les équipements, les travaux

À ces travaux pour la petite enfance s'ajouteront dès les premiers jours de janvier de grands chantiers : l'allée de la Jetée du Cap Ferret, la refonte totale de la chaussée du tour du Phare, la traversée de Piquey, le changement des canalisations d'eau aux Jacquets et à la Vigne, la rénovation de l'Office de Tourisme au Panier Fleuri...

Dans tout ce que nous mettons en œuvre, notre seul intérêt est celui des habitants. Fiers de cette Presqu'île qui nous rassemble et que nous aimons par dessus tout.

Des communes prises en étau

Les points de discorde entre les Maires et l'Etat sonnent l'alerte rouge. Jamais la commune n'a été autant remise en question. Pour pousser les élus à transférer un certain nombre de compétences et à fondre leur commune dans l'intercommunalité, les incitations financières (provisoires) et les pressions n'ont jamais été aussi fortes. C'est un vrai passage en force, qui résonne comme la remise en cause de l'autonomie des collectivités locales. Les communes sont prises en étau entre des coupes budgétaires et la montée en puissance inexorable de l'échelon intercommunal. Cette vision technocratique et précipitée ne doit pas prendre le pas sur une réalité qui, elle, exige engagements, proximité et prise directe avec le terrain. Les élus locaux sont les fantassins de la République.

Presqu'île, revue municipale
de Lège-Cap Ferret

Retrouvez votre magazine
sur le site de la Ville :
www.ville-lege-capferret.fr
(rubrique «nos publications»)



Sécurité

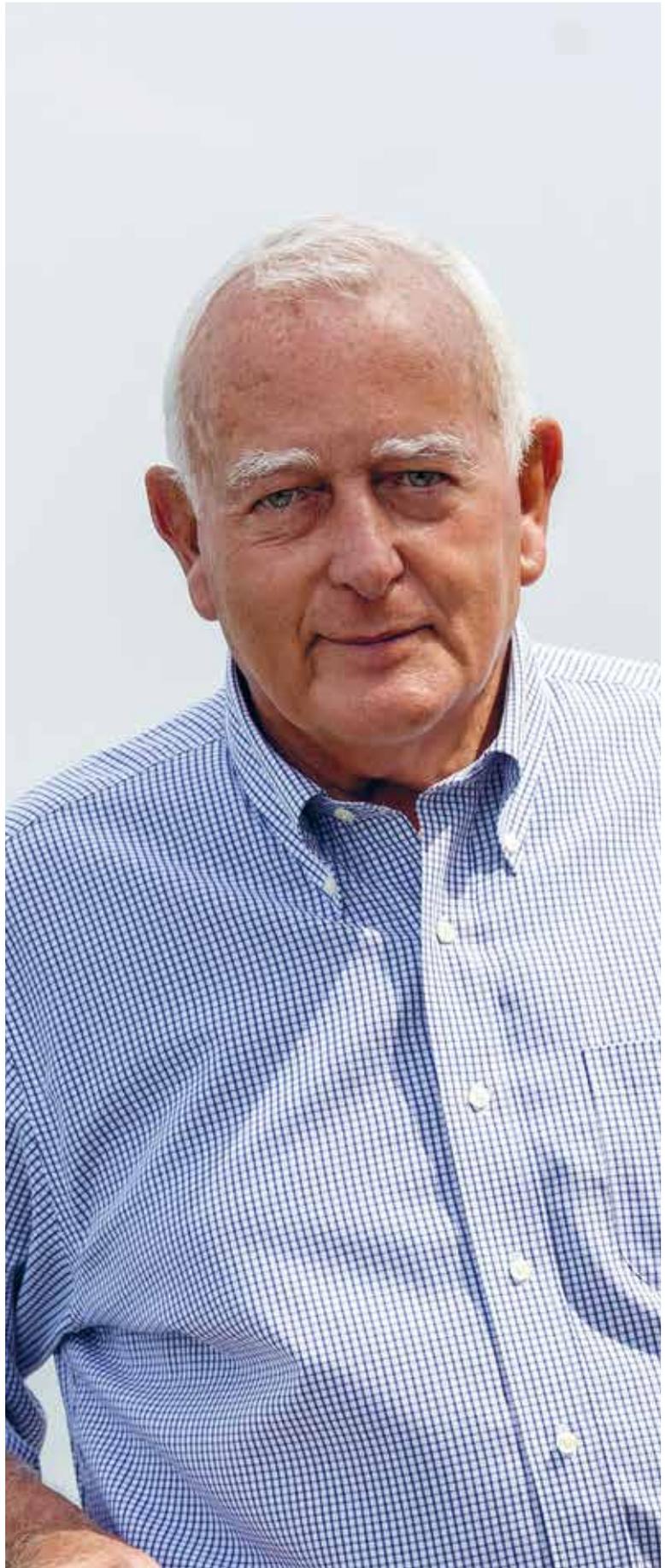
Nous sommes toujours en guerre. En guerre contre les terroristes. En guerre contre ces fanatiques, aussi bien au Levant qu'au Sahel, et sur notre territoire où plus de 7 000 soldats sont toujours déployés dans le cadre de l'opération Sentinelle. Cette guerre se gagne en ce moment sur les territoires extérieurs grâce aux succès de la coalition internationale. Elle se gagne en mer contre le trafic des migrants. Elle se gagne dans la bande sahélo-saharienne où 4 000 soldats Français se battent dans des conditions difficiles. Nous assistons à un retour massif sur notre territoire de djihadistes français partis combattre dans la zone irako-syrienne. Ces fanatiques qui reviennent sur notre sol ont toujours une âme de combattant et une volonté de semer la terreur. Ce sont tous des bombes humaines. Avec près de 300 morts et 1 000 blessés victimes de cette folie en l'espace de trois ans, espérons que l'Etat et nos services de sécurité aient pris les mesures nécessaires pour que nous n'assistions plus jamais à ces horreurs. Pour nos services de renseignements, c'est peut-être le plus dur qui commence.

Alors plus que jamais en cette période de fêtes de fin d'année, dans un monde en pleine mutation, où mondialisation rime souvent avec déshumanisation et modifie sans cesse les équilibres, je veux redire l'engagement de toute mon équipe à vos côtés. Parce que l'avenir ne se prévoit pas, il se prépare.

À ceux qui n'ont pas la chance d'être entourés, à ceux qui traversent des moments difficiles, à toutes et à tous, je souhaite, au nom de mon équipe et des agents municipaux, d'excellentes fêtes de fin d'année.

Bien sincèrement,

Michel Sammarcelli
Maire de Lège-Cap Ferret
Président du SIBA



Les commerçants de Lège vous accueillent



PASSION OPTIQUE
Lège Village

05 57 17 93 10

71 av. de la Mairie
33950 Lège Village

www.passion-optique.com

BOUDOIR de LÈGE

Prêt à porter féminin, accessoires, bijoux & objets maison

Changement
d'adresse !

Thèmes d'inspiration / Ouvert à l'année

Mardi, jeudi, vendredi de 10h à 12h30 - 15h à 19h

Mercredi de 10h à 12h30 - Samedi de 10h à 12h30 - 15h à 18h30

71 avenue de la Mairie - 33950 Lège-Cap Ferret (Bourg)

Tel : 05 63 52 61 33 leboudoirdelege



Salon de Coiffure Mixte

33170 Gradignan
05 56 64 29 30

33600 Pessac
05 56 36 62 25



33950 Lège-Cap Ferret
05 57 17 29 42



33138 Lanton
05 57 70 85 07

avec ou sans rendez-vous

AREAS
assurances

Patricia MANTHE

15 rue Agosta
Parc d'entreprises
33950 LÈGE CAP FERRET
05 56 60 08 60

SARL MANTHÉ T.P

POUR PROFESSIONNELS & PARTICULIERS

Fourniture Grave - Terre - Sable - Calcaire - Terrassement - Location d'engins - Bennes

Gilles MANTHÉ - Tél. 05 56 60 08 60 - 06 87 84 79 32

Parc d'entreprises - 15, rue agosta - 33950 Lège-Cap ferret

www.manthe-gilles-tp.fr

*La P'tite
Maison*
RESTAURANT

OUVERT À L'ANNÉE

Lège bourg
Direction Le Porge

05 56 82 42 36

A la Bonne Franquette
Etc. Cuvado

HUITRES ET FRUITS DE MER À EMPORTER OU À DÉGUSTER SUR PLACE

05 56 60 72 06

port de Claouey, Lège-Cap-Ferret
huitrelabonnefranquette@orange.fr

A la bonne franquette Claouey

Maître - Restaurateur

Spécialités poissons & fruits de mer

La Pleine Mer

Terrasse au bord de l'eau

124 route du Cap Ferret - 33950 Pirallian • Réservation : 05 56 60 54 55

LES 3 PALMIERS

Restaurant ■ Sandwicherie ■
CUISINE ORIENTALE ♦ KEBAB

SUR PLACE ou À EMPORTER
Repas de groupe

05 24 18 61 31
2, avenue de la Presqu'île
33950 Lège-Cap Ferret

**PERGOLAS ■ STORES ■ VOILETS
FERMETURES**

**B'MIX
TECHNOSTOR**



Service dépannage :
stores, volets, portes de garage toutes marques.

31 rue des Goélands
CAP FERRET
Tél. 05 56 03 80 71
(ouvert toute l'année)

184 avenue du
Maréchal Leclerc
33130 BÉGLÉS
Tél. 05 56 86 96 03

contact@bmix.fr - www.bmix.fr



Reboiser la Presqu'île et promouvoir les essences locales, c'est l'objectif fondateur de **la Journée de l'Arbre** qui existe depuis 2010 et dont la dernière édition s'est déroulée le 28 octobre, place du Marché à Claouey. Affluence record et distribution de 2000 plants.



La Ville de Lège-Cap Ferret décroche le **Janus de la Marque pour son nouveau logo**, décerné par l'Institut Français du Design le 23 octobre 2017.

Octobre Rose

Le CCAS a piloté les actions de sensibilisation menées sur Lège-Cap Ferret du 3 au 28 octobre : un projet collectif, conçu pour la première fois à l'échelle des 8 villes du Nord Bassin.



Lège

Première pierre du pôle enfance

Lancés depuis le mois d'octobre, les travaux du futur pôle enfance implanté juste devant le multi-accueil « L'Île aux bout'choux » vont bon train. Plus d'espace pour la crèche familiale, deux nouveaux services (RAM et LAEP provisoirement installés à la Maison de la Famille le temps des travaux) : c'est le trio gagnant de ce projet attendu par les professionnel(le)s de l'enfance et les parents. Livraison prévue en juin.

Piraillan / Le Canon / L'Herbe

Une campagne de reboisement en pleine pousse

Prolongement naturel de la Journée de l'Arbre du 28 octobre dernier, la Ville poursuit sa campagne de reboisement et vient de mettre en terre 250 sujets. Les derniers ont été plantés sur les villages de Piraillan, Le Canon et l'Herbe.

À Piraillan, la commune a choisi d'agrémenter l'espace situé au niveau des réserves du marché, qui permet aussi de mettre un point final à la rénovation de cet équipement lancée en 2017. Au Canon, deux petites places ont été replantées, au niveau de la plage Haute et de l'avenue de l'Océan. Mais c'est à l'Herbe que le nombre de plantations est le plus élevé, avec une centaine de petits pins maritimes repiqués quasiment tous les 10 mètres, place des Cèdres (côté Villa Algérienne) et au niveau des anciens terrains de tennis. Cet effort est la garantie d'une reprise naturelle à 90% : d'ici 5 ans on s'y promènera au milieu de sujets déjà bien vigoureux. Prochaine étape : replanter la section entre Piquey et Lège.

Cap Ferret

Des plages couvertes pour l'hiver

En octobre et novembre, le service des plages passe à sa mission automnale qui annonce aussi la période de gros temps : il tapisse la plage de l'Horizon, à la Pointe, d'une couverture végétale pour limiter les effets de l'érosion éolienne.

Ce piège naturel est composé de branches de genêt coupées au moment du dépressage, c'est-à-dire lorsque l'ONF supprime un certain nombre de jeunes sujets. Ces végétaux sont posés en fagots sur le sable en pied de dune, sur les flans ou en haut de dune lorsqu'ils ne sont pas végétalisés. Une mesure préventive qui permet de limiter les mouvements de sable : sans elle, suivant les intempéries et la force du vent, le sable glisse le long des caillebotis et au niveau des rails du petit train. Respectueuse de l'environnement, l'opération permet de conserver un plateau accessible toute l'année et de limiter les interventions pour remonter ce sable. Autre avantage : les travaux s'inscrivent dans la continuité des travaux engagés par l'ONF au niveau de la dune, un gage supplémentaire d'efficacité.

Piquey

La forêt dévoilée

Vidéos, cartes, registres... : la salle Pauilhac (Médiathèque de Piquey) a abrité pendant un mois (14 oct.- 10 nov.) une exposition exceptionnelle montée et proposée par l'Office National des Forêts. Des pièces uniques, tirées des archives de l'ONF et de la commune ont été dévoilées au public pour retracer cette « histoire d'amour de deux siècles »*.

Pour l'occasion, l'ONF a même ouvert au public la maison forestière de Piquey qui a rencontré un vrai succès. Accessible et ludique, l'exposition a offert un nouvel éclairage sur ce massif dont la Presqu'île tire sa richesse naturelle et les racines de son identité. Jalousement protégée et valorisée, la forêt de Lège-Cap Ferret est en cours de labellisation. Elle est sur le point de recevoir officiellement la très exigeante certification « forêt d'exception »*, qui consacre la qualité du massif forestier et l'exemplarité des actions menées sur le terrain par les différents partenaires.

*L'exposition était intitulée « Dunes et Forêt, une histoire d'amour de deux siècles ».

Les Jacquets/ La Vigne

Eau potable : un chantier qui s'écoule bien

Les Jacquets et la Vigne inaugurent la 2^e tranche de travaux du programme pluri-annuel de la ville : 4,5 millions sont en effet investis sur 3 ans pour rénover en profondeur les canalisations et branchements sur l'ensemble de la Presqu'île. En ligne de mire ? L'élimination des eaux rouges et des fuites sur le réseau, liées à la vétusté des anciennes canalisations.

Lancés en octobre, ces travaux sont exécutés jusqu'à Noël, avec, aux Jacquets, la réfection d'un tronçon route du Truc Vert, soit 500 mètres de canalisation et 50 raccords. A la Vigne, trois rues sont concernées : avenue du Merlot, du Pied Tendre et du Piquepoul, soit environ 2,5 km de canalisation et un peu moins de 150 branchements (le raccordement entre la canalisation principale et les compteurs privés).

Le Four

Nouveaux travaux pour le printemps

La Ville lance, dès le début 2018, des travaux de rénovation au Four Sud avec la réfection complète de la placette située en face de la cale à bateaux. Et de l'autre côté, après l'enfouissement des réseaux réalisés en 2017, l'enrobé sera refait pour créer une unité de revêtement. Enfin, le programme s'achèvera avec le remplacement de l'enrobé de la voie qui relie les deux parties du village. Livraison de l'ensemble prévue pour le printemps et les premiers beaux jours !

Claouey



Culture aux cubes

Cet été, à la Médiathèque de Piquey, le service culturel de la Ville avait profité de l'exposition « Composons-nous » de l'artiste Clément Garnung pour organiser des ateliers de médiation avec les enfants. L'idée : construire de grands cubes que le plasticien bordelais magnifierait. Ces œuvres, collectives et participatives, d'abord exposées dans le jardin de la Médiathèque, occupent l'esplanade de l'Office de Tourisme depuis le 16 octobre. Invitation au voyage, à la contemplation ou à la réflexion immobile : à Lège-Cap Ferret, la médiation culturelle est créative et son résultat est visible par tous !



Une année aux « Archives »

2017 fut une année intense pour le service des archives de Lège-Cap Ferret... qui a d'ailleurs pris le nom de Maison des archives lors de l'ouverture du bâtiment, à Lège, en mars 2017. L'inauguration, en présence de Jean-Louis Debré, Président du Conseil supérieur des archives national, et l'exposition de lancement, ont attiré plus de 250 visiteurs, dont les élèves de 4 classes de la commune (CP, CE1 et deux classes de CM2). Depuis, les travaux de reliure de registres et surtout de numérisation sont allés bon train : 92 plans anciens de bâtiments communaux, des registres d'arrêtés (1863 à 1962), des documents anciens prêtés par l'ONF représentant 2 151 vues ont été « scannés », sans compter les cartes postales, photographies et autres livrets militaires traités par le service toute l'année.

Les versements des services de la Mairie représentent cette année 412 boîtes et documents, soit 50,26 ml (mètres linéaires) qui seront petit à petit informatisés.

Parfois, il faut aussi savoir effacer... Ainsi, 23 ml listés par les archivistes, soit 144 boîtes et documents, ont été officiellement détruits par SER (Société Ecologique de Recyclage).

Le saviez-vous ?



Le service des archives édite chaque mois un texte et une photo sur www.ville-lege-capferret.fr. La sortie de ces articles illustrés (sur des sujets locaux aussi divers que la Première Guerre Mondiale, les laiteries, la mode...) est annoncée sur la page Facebook de la commune : www.facebook.com/villedelegecapferret

4 fois par an, le service des archives participe également à l'élaboration de la rubrique « Histoire » de votre revue municipale, à retrouver en p. 52.



villedelegecapferret

Buzz FB



Vous avez aimé...

Vous avez été plus de 17900 à visualiser, en direct, le Bassin à marée haute un soir d'automne. C'était un petit film d'1 min 37 sur la page Facebook de la Ville, posté le 4 octobre. Un clip court... mais qui a cumulé 2189 minutes visionnées !

Pour ne rien manquer de l'actu de la Presqu'île, rejoignez notre communauté sur www.facebook.com/villedelegecapferret



Sauveteurs à l'Horizon !

Nouveauté en vue sur les plages de la Presqu'île : le club de l'Horizon, association de sauvetage côtier et sportif situé sur la plage du même nom au Cap Ferret, a été officiellement inauguré en septembre 2017. Il sera ouvert toute l'année. « Les dons nous ont permis d'acheter du matériel : lycra et paddle-rescue* pour enfants et adultes » détaille Didier Salaün, Président de cette jeune association dont quelques membres de la SNSM sont notamment à l'origine.

« L'idée est surtout d'éveiller nos jeunes à l'apprentissage de l'océan : ses bienfaits et ses dangers. Pour les former, nous les entraînon à la plage, dans les vagues en été, et en piscine l'hiver. À partir de 14 ans, nous leur proposons même de passer le brevet de secouriste PS 1. Mais bien sûr, le club accepte les apprentis sauveteurs de tous âges » souligne le Président. Une initiative plutôt judicieuse, dans le contexte actuel de désengagement de l'État qui laisse de plus en plus aux communes le soin d'organiser les secours pour assurer la sécurité des baigneurs l'été.

COÛT D'UNE ADHÉSION > à partir de 160 €

Contact

Facebook : Sauveteurs Côtier de l'Horizon Cap Ferret
sauvetagecapferret@gmail.com

Dons à adresser à la trésorière du club :
Hélène Arsonneau, 88 avenue de la Pointe aux chevaux, 33 950 Lège-Cap Ferret.

**Cette « planche de sauvetage » apparue dans les années 1920 sur les plages australiennes, est utilisée par les sauveteurs pour porter secours à un baigneur en difficulté. La rame s'effectue couché ou à genou.*



Avez-vous « La Carte » de Lège-Cap Ferret ?

Passeport vers les animations et services municipaux, la « carte de services » créée en 2010 satisfait déjà près de 8000 bénéficiaires, des habitants ou des élèves de la commune qui profitent de nombreux avantages : découverte gratuite à l'école de musique (rentrée 2017), accès privilégié à la Médiathèque, bus du mercredi gratuit pour les enfants, traversée de l'UBA à conditions avantageuses, tarifs préférentiels pour les concerts et spectacles de la commune, remises sur de nombreuses animations de la Ville (patinoire, Journée de l'Arbre, etc.). Cette carte donnant droit à certains avantages s'étoffe d'année en année et, en 2018, devient tout simplement « La Carte de la Presqu'île ».

Elle affiche aussi un nouveau délai de validité de 5 ans. Pas de panique, les anciens modèles restent valables et seront remplacés progressivement.

Vous n'avez pas encore votre « Carte » ? Il suffit de vous présenter à l'accueil de la Mairie de Lège ou en mairies annexes, munis de votre d'une pièce d'identité, de votre dernière taxe d'habitation et d'un certificat de scolarité (pour les élèves scolarisés à Lège-Cap Ferret et dont les parents ne résident pas sur la commune).

Finances : Lège-Cap Ferret ne se laisse pas faire !

Dotations en baisse, contribution de solidarité en hausse : Lège-Cap Ferret perd plus de 3 millions d'euros par an depuis 2011. Pour dégager de nouvelles recettes et contrecarrer cette asphyxie budgétaire, l'équipe innove et maintient son niveau d'équipement, sans étrangler le contribuable local.



« On s'oriente vers un appauvrissement des collectivités et même un renforcement des inégalités, puisque les communes les plus pauvres le seront davantage avec les réformes fiscales en cours » note Michel Sammarcelli, Maire de Lège-Cap Ferret. « Heureusement nous n'avons pas attendu le désengagement de l'Etat pour transposer à notre gestion municipale une logique d'entreprise et de résultats. Nous avons toujours veillé à dégager des sources de financement propres autres que l'impôt ou les dotations : le volontarisme et l'indépendance font partie de notre ADN. »

Projets 100% autofinancés

Un premier jalon était posé dès 1997 avec le transfert de la gestion du Phare à la collectivité : l'exploitation de cet équipement permet non seulement de réinvestir des fonds pour l'entretien et la modernisation

des lieux, mais elle contribue aussi à l'autonomie financière de l'Office de Tourisme. Depuis 2010, l'Office est en effet le seul sur le Bassin à ne percevoir aucune subvention municipale (coût nul pour la collectivité).

Mieux, il reverse chaque année à la commune des fonds issus de la taxe de séjour payée par les touristes. Une somme en partie réinvestie pour l'entretien et la surveillance des plages. Le montant perçu via cette taxe a doublé entre 2009 (150 000 €) et 2016 (336 819 €), grâce à une collecte plus fine.

Parallèlement, l'Office a ouvert une boutique au pied du Phare dont le chiffre d'affaires a quasiment triplé en 5 ans, ce qui lui permet aujourd'hui d'agrandir son point d'accueil de Bélisaire. Un projet 100% autofinancé.

La logique d'entreprise

La création du Cap Ferret Music Festival s'inscrit aussi dans cette logique d'entreprise : c'est notamment parce que la Ville s'est investie pour rechercher des partenaires financiers que le projet a pu voir le jour. Depuis le début, ce festival international est entièrement porté par le mécénat. Habitants comme les professionnels (hébergeurs, restaurateurs notamment) profitent de cet événement désormais installé et propice au rayonnement de la commune.

Un crédo : l'efficacité

La reprise de la gestion des villages ostréicoles dès 2001, puis des corps-morts à partir de 2004, obéit à cette même logique d'efficacité. Chaque euro encaissé au titre de la redevance d'occupation du domaine public (cabanes ou mouillages) est réinvesti sur place : amélioration de l'environnement, renforcement de la sécurité incendie (équipement de tous les villages ostréicoles), enfouissement des réseaux, entretien des espaces communs, etc. Ce mode de gestion, impulsé par la Ville au prix de nombreux obstacles, a permis d'investir beaucoup et durablement pour ces sites classés. Même chose pour les équipements maritimes (pontons, jetées, etc.), qui grâce à la redevance « corps-morts » peuvent être entretenus, modernisés et profiter à tous les habitants. Pas un centime ne provient du contribuable local.

C'est cet esprit d'entreprise que l'équipe continue de défendre au quotidien pour assurer la vitalité de ses projets et se démarquer d'un certain attentisme général.



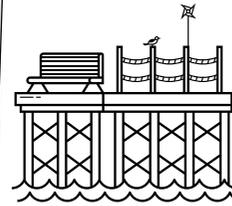
4,9 M€

ONT ÉTÉ INVESTIS ENTRE 2003 ET 2017
DANS LES **VILLAGES OSTRÉICOLES**
(INCLUANT LE PORT DE PIRAILLAN).



1,5 M€

C'EST EN MOYENNE CE QUE GÉNÈRE CHAQUE ANNÉE
LE **BUDGET DES CORPS-MORTS** DEPUIS 2006
(DATE DE GESTION DE TOUTES LES ZONES).



3
JETÉES

LES 3 JETÉES (PIQUEY, CANON, CAP FERRET)
DE LA PRESQU'ÎLE ONT ÉTÉ **RÉNOVÉES ET**
ÉQUIPÉES DE PONTONS GRÂCE AU BUDGET
DES CORPS-MORTS.

LE TARISSEMENT DES RECETTES

BAISSE DES DOTATIONS



SOIT UNE BAISSSE DE
1 393 092 €
SUR 4 ANS

2014 -164 557 € 2015 -402 998 € 2016 -424 118 € 2017 -401 399 €

ACCROISSEMENT DES FONDS DE SOLIDARITÉ

3 M€

PAR AN REVERSÉS
PAR LA COMMUNE
AU TITRE DES :

FNGIR

(FOND NATIONAL DE GARANTIES INDIVIDUELLES
DES RESSOURCES COMMUNALES)

3 048 258 €
EN 2011

3 054 021 €
EN 2012

3 056 120 €
DEPUIS 2013

BAISSE DES SUBVENTIONS



60 550 €

ANNONCÉS QUI NE SERONT
FINALEMENT PAS VERSÉS
À LA COMMUNE POUR 2017
(PROJET D'ARROSAGE
CENTRALISÉ, CHAUFFERIE,
ETC.).

LÈGE-CAP FERRET : TOUJOURS LA TAXE D'HABITATION LA PLUS BASSE DU BASSIN*

TAXE D'HABITATION 2017*

18,10 %
LÈGE-CAP FERRET

VS

ANDERNOS : 19,30 %
ARES : 20,86 %
LANTON : 22,31 %
AUDENGE : 22,24 %

(INFORMATIONS DISPONIBLES AU 23/10/17)

FPRCI

(FOND DE PÉRÉQUATION DE RESSOURCES
COMMUNALES ET INTERCOMMUNALES)



106 337 €
EN 2016



133 718 €
EN 2017

CONSTRUCTION OSSATURE BOIS
Aménagement - Intérieur - Extérieur

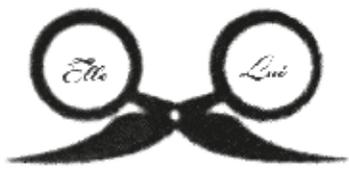


Bati Bois

B.P 54 - 33970 Cap Ferret
06 85 53 61 10
www.bati-bois-33.com

- Lambris
- Parquets
- Clôtures
- Bardages
- Caillebotis
- Extensions bois

35 route de Bordeaux - Petit Piquey - 33950 Lège Cap Ferret



le local 35
by ella

Coiffure femmes & barber shop

05 56 03 23 61 du lundi au samedi 9h-18h

PEREIRA PEINTURE
Christophe



Revêtement murs & sols
Ravalement
Décoration

05 56 60 34 47
06 62 38 34 47
pereirapeinture@hotmail.com

Charpente Ossature Bois
terrasses - caillebotis - clôtures
parquets - bardages



CLAIR'NET
25, av. du Monument Saliens - CAP FERRET
06 61 58 46 34

7j-7 Interventions sur le Nord Bassin



la Pazat entreprise
ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE
06 26 28 79 07

Automatisme de portail
Antennes
Alarme / vidéosurveillance
Domotique

Remise aux normes
Diagnostic électrique
Dépannage
Toutes installations

7 bis allée des Pélicans 33 950 Lège-Cap-Ferret
robin.pazat@wanadoo.fr - www.pazat-electricite.fr

CARRELAGE MOSAÏQUE - FAÏENCE
ENTREPRISE A. Boujnane



41 allée des Landes de Simon
LÈGE-CAP FERRET
06 07 24 85 56

Michel Lavillenie Architectes



1, av. des Hironnelles
BP 21 - LES JACQUETS
tél. : 05 56 03 69 13
fax : 05 56 03 69 11
michel.lavillenie@orange.fr

CAP.SERVICES.TP

Terrassement • Travaux publics
Démolition • Dessouchage
Chemin d'accès



Franck ANTIGNY
33950 Lège Cap Ferret
06 30 52 24 03
f.antigny@capservices-tp.com
www.capservices-tp.com

DOS SANTOS José maître artisan

EUROPEINT

PEINTURE GÉNÉRALE
Vitrerie
Papier peint
Revêtement
Isolation

Le professionnel au service du particulier

21 bis rue des Mouettes
33970 CAP FERRET 05 56 03 74 01
contact@europeint.fr

CPB Frères
Carlos & Joël PEREIRA
MAÇONNERIE ET BOIS

Construction traditionnelle ou ossature bois, agrandissement, rénovation, couverture, caillebotis...

17, rue Hermione - 33950 Lège - Cap Ferret
05 57 70 36 32 / 06 81 56 28 17

 **ENTREPRISE MARQUET**

Bâtiment : conception réalisation

NEUF & RÉNOVATION	MAISON OSSATURE BOIS
ISOLATION	Bardage
AGRANDISSEMENT	Isolation (intérieur, extérieur, combles)
AMÉNAGEMENT	Menuiserie - Parquets
	Caillebotis - Terrasses
	Clôture

06 67 77 10 11 - 05 56 03 70 10
entreprise.marquet33@gmail.com
9, Av. du rond-point d'Arguin - L'Herbe - 33950 LEGE CAP FERRET

+ 10 000 m² en 10 ans !

Pour répondre aux besoins de la population, la commune construit ou agrandit chaque année de nombreux bâtiments, du plus petit au plus grand : salles de classes ou de sport, crèches, sanitaires publics... Petit tour de notre patrimoine récent.

LE SAVIEZ-VOUS ?

AU TOP 3 DES PLUS GRANDS INVESTISSEMENTS DE CES DERNIÈRES ANNÉES ARRIVENT EN TÊTE :

- LA SALLE DES SPORTS DU CHEMIN DU CASSIEU ET SES 2 240 M²,
- L'EXTENSION DE LA MATERNELLE DE LÈGE (700 M²)
- LA SALLE DES SPORTS DE CAP FERRET (500 M²),



Et parmi les plus petites nouvelles surfaces, sont ex-aequo les sanitaires de Lège, de L'Herbe, de Bélisaire, du marché de Claouey et de l'Horizon, pour 5 fois 20 m² !

En moyenne sur la dernière décennie, près de 700 nouveaux m² par an sont sortis de terre sur la Presqu'île. Dans un contexte de croissance démographique, le patrimoine municipal bâti s'enrichit tous les ans et dans tous les domaines, qu'il s'agisse de répondre à la croissance des effectifs dans les écoles ou dans les bâtiments périscolaires (cantines, accueils, centre de loisirs...), de satisfaire les demandes de salles et de terrains de

sport des associations, d'accueillir dans de bonnes conditions les équipes de secours et les forces de l'ordre. Comme en témoigne le lancement de la construction du pôle enfance, il appartient aussi à la Ville de préparer l'avenir et d'anticiper les besoins de demain.

Ingénierie en interne

« Construction ou extension, nous mettons chaque année de nouvelles surfaces à la disposition des services publics ou directement à celle des habitants », souligne Thierry Sanz, adjoint en charge des travaux. « Désormais, les travaux sont gérés en interne, le service

technique assurant de plus en plus les maîtrises d'ouvrage. A effectifs constants, le service est monté en compétence ces dernières années, pour pouvoir suivre tous les chantiers. » Autre bénéfice : les économies réalisées sur le volet conception et supervision des travaux. Mais ces chantiers sont aussi source d'activité économique : quand ils sont externalisés, et dans les limites imposées par le code des marchés publics, la Ville est sensible à l'implantation locale des entreprises. Elle tend aussi à systématiser les clauses d'insertion sociale au profit des personnes de la commune éloignées de l'emploi.

Station classée, la classe !

Depuis le 4 août dernier, Lège-Cap Ferret est classée "station de tourisme". Le fruit d'un travail de fourmis mené par les services pour répondre à des critères nombreux et variés, aussi bien touristiques qu'environnementaux. Et un label d'excellence pour la Presqu'île.



Lège-Cap Ferret était déjà classée "commune touristique". En devenant "station de tourisme", elle passe un second échelon ainsi défini par le référentiel de l'Etat : « *La station classée est une commune qui a structuré son offre touristique pour en faire une destination d'excellence.* » Pour accéder à ce statut, les exigences sont nombreuses, voire très nombreuses : « *Ce sont 45 critères d'ordre touristique comme les hébergements, la présence d'un Office de Tourisme classé catégorie 1, la mise en valeur du patrimoine* », détaille Véronique Germain, la Présidente de l'Office de Tourisme qui a piloté le projet. « *Sont aussi évalués les animations et équipements sportifs et culturels, la protection des espaces naturels, la qualité du cadre de vie... Au final, c'est un travail important de recensement qui démontre que la commune a une politique claire et sérieuse en faveur de l'environnement et du tourisme.* »



45 critères d'évaluation, dont :

- nature et variété des hébergements touristiques,
- accueil, information et promotion touristiques toute l'année,
- présence de services et de commerces de proximité,
- activités et équipements sportifs, culturels et gastronomiques,
- urbanisme, cadre de vie, mise en valeur du patrimoine,
- accès et circulation (signalétique adaptée),
- protection de l'environnement et des ressources naturelles,
- hygiène et équipements sanitaires (assainissement, traitement des déchets,...),
- structures de soins,
- sécurité, notamment en période estivale.

Quels sont les avantages de ce classement ?

Attribué pour 12 ans par décret, le classement vise plusieurs objectifs : contribuer à l'attractivité de la station toute l'année, permettre son développement par des travaux d'équipement et d'entretien, embellir ou améliorer les conditions d'accès, de séjour ou de circulation. Il ouvre aussi droit à de nouvelles recettes et subventions. Autre bénéfice : alors que la récente réforme territoriale a transféré la compétence "tourisme" aux intercommunalités depuis décembre 2016, elle permet aux stations classées de conserver un Office de Tourisme pleinement indépendant. Lège-Cap Ferret garde ainsi la maîtrise d'un secteur stratégique pour son développement.

CMJ : un an de mandat et trois grands projets

Les jeunes élus ont des idées, des projets et le sens de l'intérêt général. Réunis en Conseil Municipal le 18 octobre dernier, ils ont voté trois grandes décisions : la création d'un skate-park à Lège, une collecte pour les habitants de l'île Saint-Martin et la distribution de « boîtes de propreté » aux habitants.



Le Conseil Municipal des Jeunes réunit 25 jeunes de la commune. Agés de 10 à 15 ans, ils ont été élus en octobre 2016 pour une durée de deux ans.

Ils se mobilisent sur les fronts de l'Environnement, de la Solidarité et du Sport. Organisés en commissions, les jeunes élus de la commune ont planché sur ces trois sujets, cherchant à apporter des solutions concrètes et efficaces pour améliorer la vie de leurs concitoyens.

Pour les jeunes qui grandissent ici, la préservation de la Presqu'île est une priorité. Ils ont voté la création de boîtes de propreté, « un geste utile et pragmatique qui nous tenait à cœur » insiste le Maire, Paul Jalbert. « Ces boîtes sont de petites poubelles de poche que l'on glisse dans son sac pour y jeter un chewing-gum, un papier ou un mégot de cigarette. » Les jeunes élus ont souhaité offrir ces boîtes aux habitants lors de la cérémonie des vœux.

Très impliqués sur cette question du développement durable, les élus en herbe ont aussi participé activement à la Journée de l'Arbre du 28 octobre et ont distribué, toute la matinée, des arbres aux habitants.

« L'exercice démocratique, ça fait grandir ! »

Question sport, la création d'un skate-park a longtemps été débattue avant d'être adoptée. Les skaters de Lège rêvaient d'un spot près de chez eux, n'ayant pas toujours la possibilité de rejoindre ceux de Claouey ou du Cap Ferret. Pourtant, certains élus se sentaient moins concernés. « Le dialogue, c'est l'essence même de l'exercice démocratique ! Il a permis à chacun de développer ses arguments. Les points de vue ont évolué et les jeunes ont ainsi saisi l'importance de leur mission : porter le souhait de la majorité, dans

l'intérêt général. Ça les fait grandir ! » souligne Blandine Caulier, adjointe à la jeunesse et au sport et élue référente du Conseil Municipal des Jeunes.

Engagés tout au long de l'année

Cet engagement envers les autres se vérifie tout au long de l'année. Présents lors des cérémonies officielles (14 juillet, 11 novembre), les jeunes participent aussi à de nombreuses actions : collectes pour la Banque Alimentaire, campagne du Téléthon, forum des acteurs, opération de sensibilisation contre le cancer du colon (Mars bleu) ou du sein (Octobre rose), etc. La solidarité reste l'un des enjeux majeurs pour la jeune équipe municipale, et le premier édile revendique un lien fort avec « ses administrés ». Les petits citoyens apprennent vite les rouages de la vie publique.

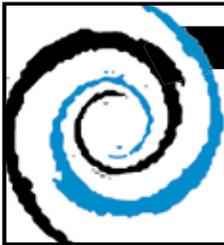
PAROLE D'ÉLU

« Quand nous portons les colis de Noël aux résidents des Sylves, on passe toujours un moment fort. On sent leur émotion et leur bonheur d'avoir de la visite, de discuter avec des enfants. Et ça, ça me touche ! »

LOUIS SÉVERIN, 11 ANS

ADJOINT DÉLÉGUÉ ET PRÉSIDENT DE LA COMMISSION

« CITOYENNETÉ ET SOLIDARITÉ »



PLOMBERIE CHAUFFAGE

Ent. BIENSAN

Artisan Plombier Chauffagiste

Chauffe eau solaire - Pompes à chaleur
Raccordements eau, gaz, tout-à-l'égout • Ramonage

Tel. 06 31 85 55 11



Ent. JAMES

06 83 84 31 46

CARRELAGE

- Réalisation salle de bains complète.
- Sol en résine/granulé intérieur et extérieur.
- Travaux et aménagement :
Plâtrerie, maçonnerie, clôture...



FAMILIE DEM

05 56 60 45 94

DEMENAGEMENTS

INTERNATIONAUX

NATIONAUX

SELF STOCKAGE / GARDE MEUBLE

www.familie-dem.com



J. CARPENÉ

Charpente traditionnelle

Ossature bois

Couverture - Zinguerie

2, Au Verrier, 33190 Camiran

Tél. 06 10 02 67 95

j.carpenet@wanadoo.fr

11, av. des dunes, 33950 Claouey

Tél. 05 57 17 59 33

Tél. 06 16 44 56 43

Menuiserie

PIONNEAU

Artisan Poseur

Parc d'Entreprises - 9 rue Duquesne - 33950 Lège

05 56 60 31 54 - 06 62 88 53 86

www.hs-rock.com



SARL PLAZA JPC

Menuisier

Poseur

facebook PLAZA JPC Menuisier poseur

05 56 26 15 62

06 81 59 39 19

33950 LEGE CAP FERRET



plazajpc@orange.fr

**ENTRETIEN ET NETTOYAGE DE JARDIN
ET DE TOITURES**

Sébastien VIGNEAU

LES JACQUETS - 06 83 53 84 47 - vigneausebastien@yahoo.fr



Nouveau showroom

Gedimat

ZA de Bredouille

6 rue Duquesne

05 56 60 24 28

Chantiers en cours

Avec plus de 11 millions d'euros de travaux (budget principal et budget supplémentaire), 2017 est une année record sur le plan des investissements pour la qualité de vie à Lège-Cap Ferret. Aménagements, enfance, voirie... les chantiers sont lancés sur tous les fronts et l'équipe municipale honore de nouvelles promesses.

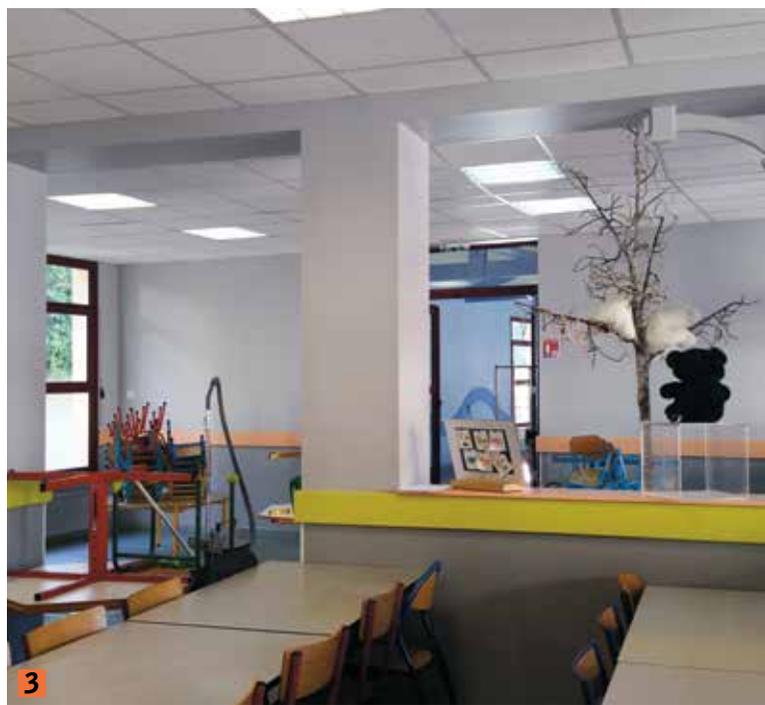


1



2

[Enfance]



3

1 Extension de la crèche de Claouey

Les services techniques vont profiter de l'agrandissement réalisé à l'arrière (nouvelle salle de restaurant) pour remanier et rénover l'intérieur du bâtiment : c'est le premier chantier de cette envergure depuis la création du multi-accueil en 2000. Peinture, sols, acoustique... les travaux vont se dérouler par étape, jusqu'à la livraison finale à la rentrée de septembre 2018.

→ Pas de fermeture de la structure liée au chantier.

2 Le pôle enfance sort de terre

150 m² sont édifiés Chemin du Cassieu pour accueillir la nouvelle crèche familiale, le Relais d'Assistant(e)s Maternel(le)s (RAM) et le Lieu d'Accueil Enfants Parents (LAEP). Chantier majeur en faveur de la petite enfance, le bâtiment sera hors d'eau et hors d'air tout début février pour une livraison fin juin.

→ Pas de perturbation à prévoir : l'accès à la crèche collective, situé à l'arrière, est maintenu.

3 Travaux à l'école du Phare

D'ici Noël : réfection des sanitaires de la cour de récréation, peinture dans la salle de restaurant et création d'un local de rangement au niveau de la salle de motricité.

L'info en +
 Cet investissement
 de **550 000 €**
 est porté à 100%
 par la commune.



1



2

[Voirie]

1 La traversée de Piquey : chantier phare de l'hiver

Lancé le 16 octobre dernier, l'aménagement de Piquey va offrir un nouveau visage au tronçon situé entre la médiathèque et le giratoire de la gendarmerie, dans l'esprit de ce qui a été fait à Claouey au printemps dernier.

Il s'agit de restructurer les lieux pour assurer un meilleur fonctionnement urbain (circulation de tous les usagers), renforcer la sécurité (deux plateaux ralentisseurs et passage en zone 30) et aménager des cheminements piétons accessibles à tous aux abords des commerces. Le traitement en béton désactivé couleur sable offrira une unité visuelle, tandis que l'accessibilité sera améliorée grâce à des trottoirs de 1,80 à 2m et une traversée entre les deux côtés. Le stationnement sera également réorganisé et optimisé.

→ 6 mois de chantier ponctué de circulations alternées. Les principaux travaux auront lieu après les fêtes (janvier-mars) pour limiter les impacts. Livraison en avril 2018.

2 Dernière tranche pour l'avenue de la Pointe aux chevaux

Le chantier a été conjugué à la réfection du réseau d'eau potable : il marque le point final de la rénovation de ce secteur qui bénéficie désormais d'une voirie en parfait état.

3 Au Cap Ferret

Rénovation de la rue des Lilas et de la totalité de l'allée des Gourbets, jusqu'à l'allée des Dunes : soit tout un quartier refait à neuf, comme le réseau d'eaux pluviales intégré au chantier.



3

**1**

[Aménagements]

1 Réfection de la place Ubéda au Canon

Esplanade, murs de soutènement et bancs intégrés : tout est refait et financé par la commune, qui, à la demande des boulistes, a choisi de conserver le même type de revêtement au sol.

2 C'est dans les tuyaux : la reconstruction de Bélisaire

Projet très attendu, la reconstruction de Bélisaire est lancée en décembre pour pouvoir réaliser le plus gros des travaux en période creuse.

Déplacement des rails du petit train, élargissement de 5 m de la partie piétonne, construction de nouveaux guichets intégrés pour l'UBA et le petit train, dans un esprit cabane, et installation d'un bloc sanitaire. Ce chantier majeur (investissement estimé à 700 000 euros) est mené en concertation avec les commerçants. Un impératif : conserver les arbres emblématiques du site.

3 Une promenade pour le tour du Phare

Terminés les parkings sauvages entre la rue des Pêcheurs et la rue de la Poste : de nouveaux stationnements et une voie verte vont venir structurer la rue de la Promenade du tour du Phare. Le programme démarre avec l'année 2018, pour plus de confort et de sécurité des piétons et des vélos.

**2****3**

DOSSIER

Lège-Cap Ferret sur le terrain des solidarités



La précarité prend de multiples visages et touche aussi bien les familles monoparentales que les retraités ou les travailleurs à faibles ressources.

Pour aider ceux qui traversent des turbulences, la municipalité œuvre sur tous les fronts et cible les actions : aide alimentaire, logements sociaux, mais aussi création de lieux d'échange, d'écoute, de partage, véritables antidotes au repli sur soi. Jamais en 3 ans la Ville n'a autant investi pour la solidarité ! Elle a concrétisé des engagements majeurs tels que la réalisation de la Maison de la Famille, l'Épicerie Sociale et un nouveau pôle pour l'enfance.



Retrouver le goût de soi et des autres



Les bénévoles en action.

Côté face : des familles qui affrontent des factures trop élevées, des retards de loyers, l'angoisse des fins de mois.

Côté pile : l'isolement, la perte de confiance...

L'Épicerie Sociale et la Maison de la famille misent chacune à leur manière sur le lien social.

« La précarité prend de nouvelles formes et s'immisce dans la vie des familles monoparentales – elles sont 276 sur la Presqu'île, soit 11% de plus qu'en 2009 – ou dans celles de travailleurs qui n'arrivent plus à joindre les deux bouts malgré leur salaire » note Marie-Paule Pichot, Vice-Présidente du Comité d'Action Sociale et adjointe déléguée aux affaires sociales. Le soutien est plus que jamais nécessaire, notamment l'aide alimentaire, qui reste une préoccupation majeure pour certains. L'élue ajoute « Ici personne ne doit rester sur le bord du chemin. Notre action consiste à accompagner celles et ceux qui en ont besoin, sans jamais les assister. »

Depuis que l'Épicerie Sociale a ouvert ses portes en janvier 2016, une quarantaine de personnes vient y faire ses courses.

Les bénéficiaires achètent les produits à seulement 10% du prix du marché, mais ils payent comme tout le monde.

Restaurer l'estime

« Les familles choisissent leurs produits en fonction de leurs besoins et règlent comme n'importe quel consommateur », poursuit Marie-Paule Pichot.

Gérée par une quinzaine de bénévoles du CCAS, l'Épicerie Sociale est aussi un lieu d'échanges. Aidés et aidants se retrouvent autour d'ateliers cuisine, anglais, couture ou marche à pied. Au programme : partage des compétences et convivialité. Ici, on ne nourrit pas seulement les siens, on restaure aussi l'idée que l'on a de soi.

Un nouveau pôle dédié à la petite enfance

Un bâtiment s'appête à sortir de terre, juste devant la crèche collective de Lège : la structure abritera la crèche familiale nouvelle version, dans un espace plus vaste et encore plus adapté à l'accueil des enfants et de leurs nounous.

La municipalité a profité de ce projet pour y intégrer un RAM (Relais d'Assistant(e)s Maternel(le)s), très attendu des professionnel(le)s indépendantes de la commune, et un LAEP (Lieu d'Accueil Parents Enfants). Ce dernier reçoit parents et enfants de 0 à 6 ans, pour une écoute attentive et anonyme autour des petits tracas du quotidien ou tout simplement pour jouer et échanger. En attendant la livraison de l'édifice, les permanences du LAEP et du RAM se tiennent en alternance sur Lège bourg et au Cap-Ferret.



Atelier « sucré » pour Halloween à la Maison de la famille : Monstres et chocolat !

Une Maison pour tous

Cette convivialité s'affiche également à la Maison de la Famille. L'endroit est chaleureux, entièrement rénové et baigné de lumière. Les fauteuils y sont moelleux et les enfants disposent de leur coin jeu.

La Maison de la Famille a ouvert ses portes en novembre 2015 avec un double objectif : créer un guichet unique autour de l'enfance (de la crèche à l'entrée au collège) mais aussi favoriser le lien social entre les générations.

« Ici tout le monde se croise : les enfants, les seniors, les mamans en congé maternité ou les familles arrivées depuis peu sur la commune et qui veulent rencontrer du monde », détaille Valérie Girard, adjointe aux familles.

Un brassage essentiel, favorisé par la mise en place d'animations diverses, variées et parfaitement ciblées. Là encore, un seul mot d'ordre : rompre l'isolement.

Des rendez-vous toute l'année

On y vient pour passer un moment avec les autres, déguster une soupe ou découvrir des activités originales proposées par les associations locales et par l'équipe de la Maison de la Famille : auto-massage, douche énergétique, olfactothérapie...

Enfants et parents ou grands-parents partagent des moments autour de la cuisine et du bricolage. Ces ateliers ont lieu deux fois par mois et font carton plein.

Pour les petits, le choix est vaste : théâtre japonais, comptines, fabrication de bouquets, de bougeoirs, de calendriers de l'avent...

Les seniors sont aussi les bienvenus. Ils participent à des ateliers en lien avec leurs préoccupations quotidiennes : gym douce, informatique ou mémoire.

Nouveauté cette année : la Maison de la Famille souhaite programmer de nouveaux rendez-vous le soir et le samedi matin. Le but ? Permettre aux parents qui travaillent de venir eux aussi.

+ Contacts
LAEP : 07 84 20 77 68
RAM : 06 38 30 58 32

Femmes Solidarité Bassin

« Femmes Solidarité Bassin » est une association qui lutte contre les violences faites aux femmes. Elle tient une permanence tous les quatrièmes jeudis du mois dans le bureau du CCAS.

Accueil téléphonique

du lundi au vendredi
de 9h30 à 12h et
de 13h30 à 17h
06 89 61 49 10



Le Comité d'Entraide et le CCAS : main dans la main

Le saviez-vous ?

Le vestiaire et le bric-à-brac sont ouverts tous les jeudis après-midi, de 14h à 17h, et le premier samedi du mois.



L'équipe de bénévoles presque au complet.

Aider mieux, c'est aussi aider ensemble. L'association caritative et le CCAS ont uni leurs forces dans un double objectif : répondre aux urgences sociales et être encore plus performants sur le terrain de la solidarité.

Mon premier est une association caritative qui œuvre sur la commune depuis 1971. Le Comité d'Entraide a pour vocation de récolter des fonds, via la vente de vêtements et de meubles d'occasion, et de les redistribuer aux plus démunis.

Mon second, le CCAS, connaît bien les familles et instruit les demandes sociales.

Mon tout est une nouvelle coopération entre les deux organismes : les fonds du Comité d'Entraide étant désormais débloqués uniquement sur préconisations du CCAS.

Une solidarité de chaque instant

Mais la solidarité va bien au-delà des situations d'urgence et s'organise tout au long de l'année, rythmée par la rentrée scolaire, l'arrivée du froid et de l'hiver ou les fêtes de fin d'année. Le but est d'accompagner

les plus démunis dans ces moments particuliers, qui amplifient souvent le sentiment d'isolement. Il s'agit de leur donner ce petit coup de pouce si nécessaire, en ciblant au plus près les besoins de chacun : bons d'achats de fournitures scolaires ou paniers repas pour Noël offerts aux bénéficiaires de l'Épicerie Sociale, par exemple.

À l'initiative du CCAS, le Comité d'Entraide peut désormais financer les activités extra-scolaires des enfants à partir de 6 ans. Près de 80 familles sont concernées par ce dispositif. Les personnes âgées les moins aisées bénéficient de « bons énergie » pour passer le cap de l'hiver. Enfin, une dizaine de jeunes en cours d'apprentissage ou en études secondaires sont épaulés chaque mois à hauteur de 150 €. Ainsi, depuis 2016, le partenariat entre le CCAS et le Comité d'Entraide s'est encore resserré pour faire reculer la détresse.



Le Comité d'entraide a besoin de tous les soutiens !

+ Contact
38 avenue du Médoc
(au pied de la caserne des pompiers à Lège)
06 32 77 82 46



Semer les graines du partage

À Lège-Cap Ferret, la solidarité s'exprime dans tous les champs de l'action publique : l'attention quotidienne aux plus fragiles, l'accès à la culture pour tous, le jardin partagé, les animations au cœur de l'hiver... Autant de petites graines semées pour cultiver et enraciner le lien social.



La ferme pédagogique « Roule ma Poule » à la rencontre des enfants et des résidents de l'EHPA « Les Sylves » à Lège.

Il a été inauguré l'an dernier dans le parc de l'établissement d'hébergement pour personnes âgées (EHPA) « Les Sylves ». Depuis, le jardin « Part'âge » a bien poussé et tous en récoltent aujourd'hui les fruits.

Conçu pour les petits en poussettes et les personnes en fauteuil, ce jardin a gagné son pari. Il est aujourd'hui devenu un véritable lieu de vie intergénérationnel où tout le monde se rencontre. Les pensionnaires qui prennent le frais, les enfants des crèches familiales accompagnés de leurs nounous ou les familles du lotissement « Les Chanterelles » situé à proximité, qui profitent des aires de jeux et de pique-nique.

Pour le maintien à domicile

Cette attention portée au cadre de vie, la commune l'a également étendue au bien-être quotidien des personnes âgées résidant aux « Sylves ». En mai 2017, la municipalité a signé un Contrat Pluriannuel d'Objectifs et de Moyens (Cpom) avec le Conseil Départemental pour 4 ans.

L'objectif ? Mettre en place des animations et des actions de prévention pour le maintien à domicile des résidents.

Dans ce cadre, un partenariat a été signé avec l'Aspet Gironde (Association de Santé d'Education et de Prévention). Des ateliers gratuits, financés par le CCAS, y sont organisés. Au programme : gym douce, sommeil, prévention des chutes... Un agent du CCAS se rend quotidiennement à la résidence « Les Sylves », dont la gestion a été reprise par ce service pour plus de proximité. Le planning d'activités prévoit notamment des sorties régulières à la Halle de Lège avec des séances « Connaissances du monde ».

Porter des livres à domicile, proposer des animations gratuites, diversifier la programmation culturelle sont autant de petites graines semées par l'équipe dans le jardin de la solidarité.

Des colis de Noël à partager

Comme tous les ans, la municipalité a distribué 1000 colis aux aînés de la commune. Elle a tenu, cette année, à remettre un panier pour deux, y compris aux personnes seules.

C'est aussi au sens du détail que l'on mesure l'implication de toute une équipe... Parce que Noël ne peut se concevoir autrement que dans l'échange et le partage.

Focus



Le logement en question

Autre volet de la solidarité : le logement. Élément clé de la vitalité, de la cohésion et de la mixité d'un territoire, cette question occupe une place centrale dans les politiques publiques. Soit directement, par la construction portée par les bailleurs sociaux, soit indirectement par la voie de l'incitation et de la défiscalisation auprès des investisseurs privés. Les projets sont dans les deux cas des programmes de moyenne gamme, le plus souvent destinés au marché locatif, conçus pour être accessibles au plus grand nombre.

Une Ville qui résiste

Lège-Cap Ferret s'inscrit dans cette dynamique. En quelques années, elle a vu fleurir des programmes sociaux (Lège, Claouey, Cap Ferret) portés par la Ville, comme des résidences privées qui contribuent aussi à diversifier et enrichir l'habitat sur la commune.

Depuis son arrivée, l'équipe déploie un arsenal de mesures pour étendre le parc de logements et permettre aux enfants du pays de rester vivre sur la Presqu'île.

Elle a ainsi préempté des terrains à Lège et Claouey pour la création de nouveaux logements. Elle a introduit un quota de logements sociaux dans son futur Plan Local d'Urbanisme pour toute opération supérieure à 20 lots. Elle a aussi encouragé les bailleurs sociaux à rétrocéder à leurs occupants de nombreux logements. Enfin, l'équipe a créé en 2013 un lotissement municipal réservé aux personnes exclues du marché immobilier traditionnel. Elle a d'ailleurs préempté en 2015 un nouveau terrain de 8 000 m² en vue d'un futur projet.

La municipalité résiste face à une pression immobilière toujours plus forte, et une évolution récente défavorable en matière d'avantages fiscaux qui va donner un nouveau coût de frein à l'investissement immobilier. Aussi, l'équipe continue de s'engager sur ce terrain, consciente que le logement est une composante stratégique de son avenir.

Depuis 1995

+ 300%
de logements sociaux

211 NOUVEAUX LOGEMENTS
ont été créés sur un total de 291.

70 000 M²
préemptés pour la réalisation de logements. La préemption permet à une commune de se substituer à un acquéreur pour la réalisation d'un projet d'intérêt public.

DOUBLEMENT DES LOGEMENTS SOCIAUX AU CAP FERRET

Limité à 20 avant 1995, les logements sociaux sont passés à 58 au Cap Ferret, soit plus du double.

29 LOTS EN ACCESSION

Le lotissement municipal « Les Chanterelles » a permis à 29 familles de la Presqu'île de devenir propriétaires et de construire leur maison à leur rythme, selon leurs moyens.



Ventes et locations
saisonnnières,
estimations gratuites

181, route du Cap Ferret
33950 LÈGE-CAP FERRET

Face à la Mairie du Canon

05 56 03 64 63
cap.immo@wanadoo.fr

www.cap-immo.net



CapImmo
Cap Ferret

DE LA LOCATION À LA VENTE



Innovation
that excites

NOUVEAU NISSAN NP300 NAVARA TOUJOURS AUSSI ROBUSTE, PLUS INTELLIGENT QUE JAMAIS.

Capacité de remorquage 3,5 tonnes | 1186 Kg de charge utile | Garantie 5 ans.



NOUVEAU NISSAN
NP300 NAVARA
KING CAB dCi 160 OPTIMA

249 € HT / MOIS¹⁹

EN CREDIT-BAIL SUR 60 MOIS ET 100 000 KM
Incluant l'entretien, l'assistance et la garantie sur 5 ans.*



Innovation
that excites

AGS Arès

68 bis, rue du Général de Gaulle
Tél. 05 57 70 75 75
Fax 05 57 70 75 79

AGS La Teste

85, route de Cazaux
Tél. 05 55 54 12 13
E-mail : accueil@nissan-lateste.fr

Votre concessionnaire NISSAN
sur le Bassin
d'Arcachon-Nord des Landes

groupe
elide
autos
www.elideautos.fr

Les échos du Conseil Municipal

Toutes les décisions qui touchent de près ou de loin la gestion communale font l'objet de délibérations présentées et débattues en Conseil Municipal : des séances publiques auxquelles chaque citoyen est libre d'assister. Au cœur de la vie municipale, les délibérations font aussi l'actualité de la Presqu'île. En voici une synthèse.

CONSEIL MUNICIPAL DU 14 AOÛT 2017

C'est suffisamment rare pour être souligné : le Conseil Municipal du 14 août avait un seul point à l'ordre du jour, l'arrêt du projet de Plan Local d'Urbanisme (comprenant deux autres décisions directement liées à ce sujet : le bilan de la concertation et la modification de périmètre de protection des monuments historiques).

Une concertation continue

En même temps que la loi SRU de 2000 remplace les POS (Plan d'Occupation des Sols) par les PLU, elle place la concertation au cœur de la procédure d'élaboration de ce document fondateur. L'enjeu ? Intégrer l'ensemble des habitants, associations, forces vives, etc, aux réflexions et à la définition de ce projet de territoire. Ainsi, l'enquête publique n'est plus le seul temps fort de cette concertation qui accompagne désormais chaque étape de la procédure, du Projet d'Aménagement et de Développement Durable à l'arrêt du projet de PLU. Soit près de 4 ans de consultation à Lège-Cap Ferret, entre le 7 octobre 2013 et le 24 juillet 2017.

La municipalité a multiplié les outils pour assurer l'information du public : diffusions dans la presse, points d'étape réguliers dans le magazine municipal, actualisation en temps réel sur le site internet, mise à disposition de dossiers complets et de registres d'observations dans les mairies, et même des panneaux d'expositions. Parallèlement, la Ville a organisé de nombreuses réunions, soit publiques, soit plus ciblées suivant les thématiques abordées (rencontre avec les associations environnementales, les associations représentatives d'habitants de la commune) pour mener ce travail de préparation.

Les membres du Conseil Municipal ont approuvé à l'unanimité les termes du bilan de la concertation.

Nouveau périmètre pour les monuments historiques

Saviez-vous que la commune compte trois monuments historiques ? La Cité le Corbusier à Lège, la Chapelle Sainte Marie du Cap à l'Herbe et le Phare du Cap Ferret. Ils bénéficiaient jusqu'à présent d'un périmètre de protection d'un rayon de 500 mètres, qui induisait des prescriptions particulières appliquées à tous les projets de construction situés à l'intérieur de la zone ainsi délimitée. L'objectif était de maintenir la qualité des lieux, notamment pour les édifices situés dans le champ de visibilité du monument historique. Mais sur le terrain, un site de construction à 500 mètres était souvent sans aucun rapport avec le monument considéré. La loi (2000 et 2016) est intervenue pour que ces périmètres puissent être appliqués en tenant mieux compte de la réalité des lieux, créant des "Périmètres Délimités des Abords" (PDA). Dans ces zones, l'autorisation peut être refusée ou assortie de prescriptions, dès lors que les travaux sont susceptibles de porter atteinte à la conservation ou à la mise en valeur d'un monument historique ou de ses abords.

Sur proposition de l'Architecte des Bâtiments de France (ABF), le projet de PLU délimite ainsi de nouveaux périmètres aux abords des trois monuments historiques de la commune. A l'intérieur de cette zone, l'avis conforme de l'ABF doit être donné sur la totalité des travaux. Ces nouveaux périmètres deviendront définitifs (sous réserve d'approbation) en même temps que le PLU.

Le Conseil Municipal a validé à l'unanimité les nouveaux projets de périmètres de protection des abords des monuments historiques.

Arrêt du projet de PLU : clôture de 4 ans de travaux

Ce nouveau document fait suite à l'annulation par le tribunal administratif du PLU approuvé en 2011. Les griefs tenaient alors plus à la forme (insuffisance des études environnementales) qu'au fond : la logique de protection et de maîtrise du développement reste un principe fondateur et incontesté de l'aménagement sur la Presqu'île. Comme le démontrent toutes les étapes de la concertation, c'est le fruit d'une volonté constante et collective (population et élus).

Tout l'enjeu de ce nouveau projet est de répondre aux attentes du juge administratif, mais aussi de se conformer à la loi, qui entre temps évolue et conduit à une densification pour limiter la consommation de l'espace. Une équation difficile à résoudre sur la Presqu'île, compte tenu de la qualité et de la variété des sites, des caractères de chaque village, mais aussi d'enjeux et de besoins très spécifiques (économie, risques naturels, équipements, etc.). Autant de paramètres qui s'accommodent mal de textes généraux, parfois éloignés des réalités du terrain.

La Municipalité a veillé en permanence à satisfaire à l'ensemble de ces exigences, et a défini 5 axes stratégiques à travers son PADD* :

- 1- asseoir les conditions d'un avenir respectueux de l'environnement,
- 2- organiser le développement raisonné de la commune en tenant compte de son écriin naturel et paysager,
- 3- renforcer la vie locale à l'année autour des polarités existantes et répondre à l'évolution des besoins de la population et du fonctionnement du territoire dans son ensemble,
- 4- contribuer à la réduction des gaz à effet de serre,
- 5- prendre en compte les différents risques naturels présents sur le territoire.

Le projet de PLU est donc la traduction réglementaire de ces grandes orientations, à travers les plans de zonage et le règlement d'urbanisme. Prochaine étape : l'enquête publique avant l'approbation définitive espérée pour le 1^{er} semestre 2018.

Le Conseil Municipal a adopté le projet de PLU par 24 voix contre 4 abstentions.

*Projet d'Aménagement et Développement Durable

+ Pensez-y !

Tous les Conseils Municipaux sont annoncés sur la page Facebook de la Ville.



villedelegcapferret

+ Plus de renseignements :
Hôtel de Ville
79, avenue
de la Mairie
33950
Lège-Cap Ferret
05 56 03 84 00



Consultez le compte-rendu complet des conseils municipaux sur ville-lege-capferret.fr

CONSEIL MUNICIPAL DU 28 SEPTEMBRE 2017

Des subventions pour la stratégie locale

La Ville présente un plan de financement afin de solliciter des subventions de la Région, de l'État et de l'Europe, pour la poursuite de l'élaboration d'une stratégie de gestion de la bande côtière. Lancée en 2015, cette procédure doit permettre de définir, avec l'ensemble des partenaires du territoire via le GIP Littoral Aquitain, une vision partagée et un plan d'actions pour faire face aux risques d'érosion sur la commune. Cette démarche s'inscrit dans une logique nationale, déclinée à l'échelle régionale du littoral Aquitain.

Après une première phase d'étude et de concertation, 6 secteurs de la Pointe ont été délimités, assortis d'un programme d'actions prévisionnel structuré en 8 axes, à horizon 2017-2020 et 2021-2030. Des discussions sont en cours pour hiérarchiser et ajuster la première phase du plan (2017-2020), qui pourrait bénéficier de subventions jusqu'à 80% (sur un total estimé à 3,384 millions d'euros HT).

Le Conseil Municipal a voté à l'unanimité la demande de financement.

L'enfance au coeur de l'action

A l'ordre du jour : trois délibérations liées à des structures d'accueil de la Ville. La première consacre la création de deux nouveaux services sur la commune : un Relais d'Assistant(e)s Maternel(les) et le Lieu d'Accueil Enfants-Parents (LAEP). Le RAM et le LAEP étant des dispositifs soutenus par la Caisse d'Allocations Familiales, la commune propose un avenant au « Contrat Enfance Jeunesse » (2014-2017) pour intégrer ces nouvelles actions et bénéficier de financements.

Les deux autres décisions découlent du retour à la semaine de 4 jours dans les écoles, avec la mise en place d'une école multi-activités (EMA) et l'adaptation du règlement de l'ALSH périscolaire et extrascolaire. La première se donne pour ambition de poursuivre le travail de découverte engagé auprès des enfants en élargissant la pratique sportive, proposée par le multi-sport, à la culture, aux loisirs et à la musique.

La seconde décision doit permettre d'adapter les horaires de l'ALSH pour prendre en compte les nouveaux rythmes scolaires et répondre au mieux aux besoins des familles.

Les trois délibérations ont été entérinées à l'unanimité par les membres du Conseil Municipal.



Les Ateliers des Toqués du Cap... **C'est maintenant !**

Notre ambition : vous proposer des ateliers culinaires pour partager vos recettes, vos envies, vos astuces ou simplement venir chercher un peu de convivialité, de bons moments entre amis ou de jolies rencontres mais surtout du goût autour de la cuisine !



FORMULES ADULTES

N°1 à partir de 35€
ATELIER COCKTAIL
DINATOIRE

N°2 à partir de 50€
ATELIER DE CUISINE
AVEC DEGUSTATION

N°3 à partir de 70€
MENU POUR 2 PERS.

N°4 à partir de 25€
ATELIER PATISSERIE

N°5 à partir de 50€
ENTERREMENT DE VIE
DE JEUNE FILLE OU GARÇON

FORMULES ENFANTS

N°1 à partir de 20€
ATELIER DE CUISINE
POUR ENFANTS

N°2 à partir de 35€
ATELIER THÉMATIQUE
POUR ENFANTS

N°3 à partir de 40€
pour deux
ATELIER PARENTS /
ENFANTS

N°4 à partir de 100€
pour 6/8 enfants
ORGANISATION
GOÛTER D'ANNIVERSAIRE

N°5 à partir de 20€
NOS ADOS AUSSI
PEUVENT CUISINER

FORMULE ENTREPRISES

N°1 à partir de 30€
ATTENTION, TRAVAIL
D'ÉQUIPE NÉCESSAIRE !

SERVICE TRAITEUR



SUR COMMANDE

Laissez nous vous préparer des menus complets, cocktails dinatoire, buffets...
Carte sur demande

**Un atelier à domicile ?
Une occasion spéciale ?
L'anniversaire de vos bouts de chou ??**
Contactez-nous pour organiser l'atelier de votre choix les Toqués du Cap amèneront le matériel chez vous !!

13 bis avenue du Général de Gaulle
33950 Lège-Cap Ferret

06 47 26 28 80

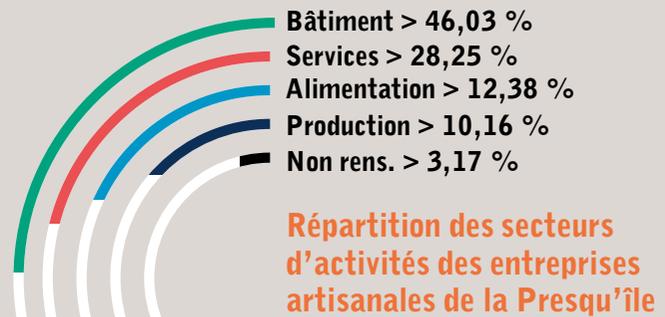
www.lesstoquesducap.fr

L'artisanat : bien ancré à Lège-Cap Ferret

Alimentation, bâtiment, service à la population ou production : avec près de 20% des emplois locaux, le commerce et l'artisanat représentent l'un des secteurs les plus florissants de la commune... Ces dernières années, le nombre d'entreprises artisanales installées à Lège-Cap Ferret progresse.

Qui sont les artisans de la Presqu'île ?

- 28,8% sont des micro-entrepreneurs, uniquement sur les activités du bâtiment, des services et de la production (10% en 2012).
- 79,49% sont des hommes (73,32% en 2012).
- 21% ont moins de 34 ans (comme en 2012), 21% ont plus de 55 ans (18% en 2012).
- 50% sont installés depuis plus de 5 ans, 28% depuis moins d'un an, 10% depuis plus de 20 ans.
- 42% travaillent seuls ou avec moins de 3 salariés.



Le saviez-vous ?

La qualité d'artisan est attribuée de droit au chef d'entreprise :

- titulaire d'un CAP/BEP ou d'un diplôme équivalent dans le métier exercé,
- ou justifiant d'une immatriculation dans le métier d'une durée de 6 ans.



304
entreprises en 2012



375
entreprises en 2017

L'ANALYSE DE L'EXPERT

« Comme sur le reste du Bassin, le nombre d'entreprises artisanales est en très nette augmentation sur la Presqu'île : en 5 ans, il a progressé de 23,5% ! Pour autant, l'évolution n'est pas la même pour tous les secteurs. La part du bâtiment diminue, car le foncier devient plus rare pour les entreprises, de même que celle de l'alimentaire concurrencée par les habitudes de consommation en grande surface. A l'inverse, les activités de service augmentent, comme le nombre d'entreprises de production, boostées par la présence d'une zone d'activités dynamique sur la commune.

Si le secteur est en bonne santé, attention néanmoins : les artisans vieillissent. L'enjeu des prochaines années sera de conserver les entreprises, notamment dans le bâtiment, en aidant à la recherche de repreneurs et en accompagnant les cessions. »

HÉLÈNE CROUAIL

CHARGÉE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE À LA CHAMBRE DES MÉTIERS ET DE L'ARTISANAT NOUVELLE-AQUITAINE



Combien d'emplois dans l'artisanat ?

En 2014, sur les 3 389 actifs de la commune, **501 travaillent dans une entreprise artisanale.**

En 2017, l'artisanat au global compte **872 actifs** (dirigeants, salariés et apprentis) dont la moitié dans le bâtiment.

Le B.A BA du réseau des eaux pluviales :

La gestion des eaux pluviales permet de :

- récupérer les eaux de pluie,
- faciliter leur infiltration dans le sol,
- stocker le surplus dans des réservoirs enterrés ou des bassins à ciel ouvert.

Il repose sur un réseau :

• NATUREL

Crastes, fossés, cours d'eau, etc. L'entretien et la préservation de la biodiversité de ces milieux sont fondamentaux pour assurer un bon écoulement et une « filtration » naturelle de l'eau.

• TECHNIQUE

Canalisations, avaloirs, drains, stations de pompage, bassins de rétention (enterrés ou aériens). L'entretien de ces équipements est tout aussi stratégique puisqu'il va assurer l'infiltration de l'eau dans les parties dites urbaines.

Les eaux pluviales passent en gestion intercommunale

Le réseau d'eaux pluviales passe sous gestion intercommunale au 1^{er} janvier 2018

et sera à cette date gérée par le SIBA. Ce transfert s'inscrit dans la logique de la réforme territoriale, qui renforce la place et le rôle de l'intercommunalité (loi NOTRe).

Mais il répond avant tout à l'exigence des élus d'améliorer l'efficacité d'un réseau stratégique pour le Bassin d'Arcachon.

Jusqu'ici l'entretien du réseau d'eaux pluviales incombait aux municipalités. De son côté, le SIBA investissait pour les ouvrages structurants et accompagnait les communes pour la mise en œuvre d'un traitement harmonisé de leurs eaux pluviales, notamment, favoriser au maximum l'infiltration naturelle pour limiter les risques d'inondation et les pollutions liées à l'écoulement des eaux de pluies qui entraînent avec elles les éléments de surface.

Une nouvelle logique d'intervention

A compter du 1^{er} janvier 2018, la donne change : le SIBA récupère la compétence sur tout le réseau « eaux pluviales » et se substitue aux communes de A à Z.

« Ce transfert va permettre de mettre en place une programmation pluriannuelle des interventions, à l'échelle de plusieurs communes » indiquent les services du SIBA. « Cette nouvelle approche va contribuer à résorber certains points noirs et offrir aux communes les moyens d'une action mutualisée à l'échelle de 10 villes : plannings préventifs, passages caméra, entretien systématique, etc. Autant de leviers qu'elles ne pouvaient pas forcément mettre en place chacune de leur côté. »

Bassins de rétention, avaloirs, canalisation, drains, tous ces équipements qui permettent de ralentir, stocker et infiltrer l'eau, vont donc passer aux mains du SIBA en zone urbaines*.

Une montée en puissance progressive

Ce virage décisif va se mettre en place progressivement. Les services techniques municipaux et les équipes du SIBA vont travailler main dans la main pour faire remonter les informations du terrain et assurer l'efficacité de la transition. Les budgets et les moyens humains vont s'étoffer, pour répondre aux enjeux de cette nouvelle gestion.

Les fonds consacrés au traitement des eaux pluviales pourraient ainsi à terme atteindre 8 millions d'euros. Une somme colossale, à la hauteur de l'importance dévolue à cette question. Le Bassin capte, au final, tous les surplus d'eaux de pluies qui n'ont pu être infiltrés lors d'intempéries ou de brusques précipitations. Plus de moyens pour le traitement des eaux pluviales, c'est plus de moyens pour la qualité de l'eau du Bassin.

Ce transfert de compétence est donc une petite révolution à l'échelle du territoire et un grand pas pour l'environnement.

* Fixées par les Plans Locaux d'Urbanisme (PLU) de chaque ville.



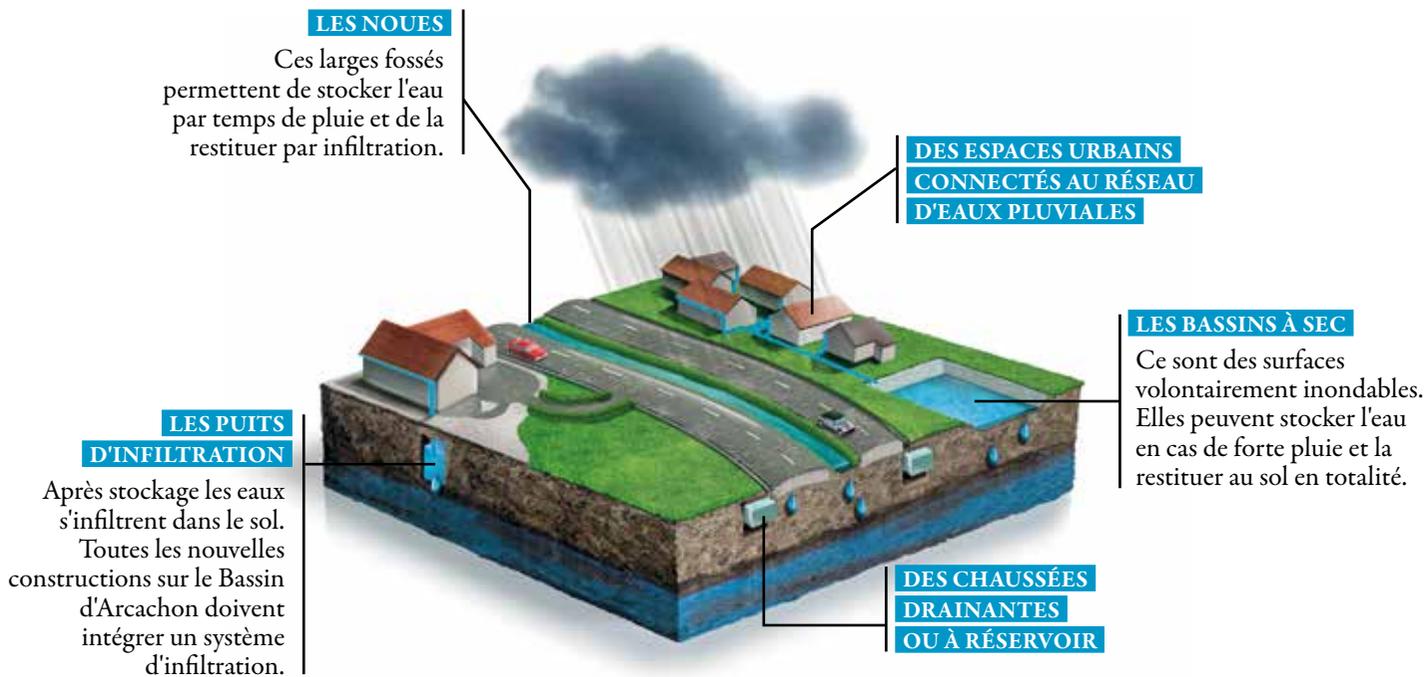
IL L'A DIT

« En 1964, les maires du Bassin d'Arcachon prenaient une décision capitale pour l'avenir du plan d'eau : créer un réseau de récupération des eaux usées, avec des stations d'épuration et plus de 1000 km de canalisation. Nous sommes au seuil d'un nouveau tournant. Le transfert de la gestion des eaux pluviales aura des conséquences aussi importantes sur l'environnement et la qualité de l'eau que ne l'a été à l'époque l'instauration d'un assainissement collectif. Il y aura un avant et un après. »

MICHEL SAMMARCELLI

MAIRE DE LÈGE-CAP FERRET,
PRÉSIDENT DU SIBA

L'infiltration des eaux pluviales



LE RÉSEAU DE LÈGE-CAP FERRET :

- 21 365 m de canalisations
- 48 050 m de crastes et fossés
- 11 clapets
- 5 stations de pompage
- 5 bassins de rétention dont 2 à ciel ouvert et 3 enterrés
- 160 puisards, citernes enterrées qui reçoivent les eaux de pluies de voirie
- 712 avaloirs, les grilles qui permettent de retenir les plus gros éléments

J'ai une question, un problème... à qui m'adresser ?

Pour les particuliers comme les professionnels, la commune reste le principal interlocuteur. Elle garantit la proximité de service et fait le lien avec les services techniques du SIBA. Les délais de réponses dépendent du caractère d'urgence de la demande.

+ Contact : 05 56 60 02 23

Les effets de l'imperméabilisation des sols





La magie de Noël dans nos villages

Noël est comme une recette traditionnelle : réussie si les bons ingrédients et les proches sont réunis. À Lège-Cap Ferret, on sait depuis longtemps préparer ce moment de fête et de partage, soutenu par la générosité des commerçants et réglé par la technicité des services municipaux. Sur la table de 2017, les indétrônables : le marché des artistes, celui des producteurs, le village de Noël, les ateliers maquillage, le goûter, la patinoire et le Père Noël en guest star ! Pour épicer la formule, quelques nouveautés cette année : un feu d'artifice à Lège et un concert offert à la salle des sports en clôture de la cérémonie des vœux... À savourer sans modération.

Le Village de Noël

VENREDI 22 DÉCEMBRE

À LÈGE

Ouverture exceptionnelle de la patinoire à compter de 17h réservée aux enfants de la commune. Ouverte à tous à partir de 19h30 et jusqu'à 21h30.

À partir de 19h : marché nocturne sous la halle. Les producteurs proposent ce qu'ils ont de meilleur pour des assiettes à déguster autour de braseros.

19h : feu d'artifice.

20h : séance de ciné, *Le Monde de Dory*.

Patinoire, carrousel et salle de jeux vidéo seront exceptionnellement ouverts de 19h30 à 21h30.

SAMEDI 23 DÉCEMBRE

AU CAP FERRET

Place Walter Reinhard entre 10h et 13h :

Au programme pour les enfants :

- Atelier « Décore ta boule de Noël »
- Atelier maquillage
- Atelier de sculpture de ballons
- Goûter de Noël tout au long de la matinée
- Arrivée du Père Noël **autour de 10h45**, suivie d'une séance photo pour immortaliser la journée (séance photo offerte par l'association des commerces du Cap).



A LÈGE

Salle de la Halle à partir de 14h30

- Atelier « Décore ta boule de Noël »
- Atelier maquillage
- Atelier sculpture de ballons
- Challenges de « WII U »
- Jeux en bois et d'antan sous la Halle

Fermeture des ateliers à 18h30

Arrivée du Père Noël à 16h

Goûter de Noël à 16h30

Farandole de Noël : retraite aux flambeaux en compagnie du Père Noël à 18h30

Fermeture de la patinoire à 18h30



Pour tout savoir sur la patinoire

HORAIRES

Ouverture exceptionnelle le vendredi 22 décembre de 17h à 19h pour les enfants de la commune. Et de 19h30 à 21h30 pour tous.

23 décembre : ouverture de 15h à 18h30.

Du dimanche 24 décembre au lundi 8 janvier : de 14h30 à 18h30.

Lundi 25 décembre et 1^{er} janvier : de 16h à 18h30.

TARIFS

4 € et 2 € pour les porteurs de La Carte de Lège-Cap Ferret (accès de 30 min incluant les patins et le casque).

SOIRÉE WIIIIIIZZZZZ*

Ne ratez pas la nocturne à la patinoire : le mercredi 27 décembre de 19h30 à 21h30, soirée en musique des années 80 à nos jours.

Rappel sécurité sur la patinoire, c'est gants obligatoires et casques à disposition à l'entrée !

**sous réserve de conditions météo favorables.*

Dans les églises

CONCERTS

Samedi 16 décembre à 20h30, Église Saint-Pierre de Lège : l'Harmonie de Lège accueille l'Harmonie de Cestas pour leur concert de Noël - gratuit

Dimanche 17 décembre à 17h, Église Saint-Pierre de Lège : concert de l'ensemble vocal Arpège. Tarif 12€/personne – gratuit pour les moins de 12 ans.

NOËL DANS LES ÉGLISES

Samedi 23 décembre à 18h30 : messe de l'Avent à l'Église Notre-Dame des Pins à Petit Piquey et à l'Église Notre-Dame des Flots au Cap Ferret.

Dimanche 24 décembre à 18h30 : veillée et messe de la nativité à l'Église Notre-Dame des Pins à Piquey, et à 22h à l'Église Notre-Dame des Flots au Cap Ferret.

Lundi 25 décembre à 9h30 : messe à l'Église Saint-Pierre de Lège et à 11h à l'Église Notre-Dame des Flots au Cap Ferret.

Les cerises sur le gâteau de Noël...



Petits et grands peuvent se retrouver chaque jour au village de Noël de Lège, jusqu'au 8 janvier inclus.



La salle de jeux vidéos

Tarifs : de 0.50 à 2 €

Horaires d'ouverture : tous les jours de 14h30 à 18h30, sauf les dimanches 25 décembre et 1^{er} janvier de 16h à 18h30*.

Le carrousel

Tarif : 0.50 €

Horaires d'ouverture : tous les jours de 14h30 à 18h30 - Fermé les dimanches 25 décembre et 1^{er} janvier.

Les chalets gourmands

Bonbons, barbe à papa et restauration rapide sont proposés tous les jours à partir de 14h30. Nocturnes les 22 et 27 décembre.

Comme au cinéma

Mercredi 27 décembre : « Zootopie » à 15h à la Halle – Entrée libre.

Mercredi 3 janvier : « Vaïana, la légende du bout du monde » à 15h à la Halle – Entrée libre.

ARTISTES, ARTISANS ET GASTRONOMES FONT LEUR MARCHÉ

Inauguré par le Maire et son équipe le vendredi 15 décembre à 18h, le marché des artistes a accueilli les visiteurs jusqu'au dimanche 17 décembre (de 10h30 à 19h). Artisans locaux (textiles, déco, bijoux, bien-être, etc.), photographes, chalets gastros, associations de loisirs créatifs : près de 50 artistes ont proposé des centaines d'idées cadeaux... sur 800 m² de bons goûts.



Reines des neiges



Sandra Peignon et Valérie Serna forment la « Tchanquée team » qui représentera le Bassin d'Arcachon lors de la première édition du Finland Trophy en janvier 2018 : un raid sportif exclusivement féminin dans les blancheurs glacées de la Laponie. Pour préparer l'aventure, les deux amies - et collègues - se sont entraînées dur sur le sable et dans l'eau de la Presqu'île.

Qui a eu l'idée de ce défi ?

SP : *C'est moi... On fait du sport en salle toutes les deux depuis longtemps, mais je préfère le sport à l'air libre comme la course à pied. L'esprit solidaire des raids m'a toujours attiré. Ça ajoute une dimension à la performance. J'avais entendu parler du Finland Trophy et je me suis dit : "pourquoi pas nous ?"*

VS : *Un matin, Sandra a déboulé dans mon bureau en me disant : on va le faire ! J'ai d'abord hésité, car je n'ai pas une âme de sportive. Mais Sandra est très persuasive. Elle ne lâche rien. L'an dernier, nous avons suivi les exploits de deux amies qui s'étaient lancées dans le Raid des amazones. J'avais trouvé l'idée du dépassement de soi au féminin intéressante. J'ai fini par dire oui, parce que le Finland Trophy, c'est plus que du sport et que voir la Laponie est un vieux rêve.*

Pourquoi la Laponie, alors qu'il existe tant d'autres raids au soleil ?

SP : *J'ai passé des vacances en famille en Laponie finlandaise et je voulais y retourner pour vivre une aventure sportive différente.*

VS : *Dans le travail, on fonctionne en binôme et dans la vie, c'est un peu pareil. On a souvent envie des mêmes choses au même moment. Pour notre premier raid, on voulait une destination originale et un séjour court. 4 jours, c'est largement suffisant pour une première. Nos maris nous soutiennent à fond... et pensent aussi qu'on est un peu folles de partir dans le froid. Mais même si les épreuves sont difficiles, la région est magnifique. Dans un cadre aussi magique, la difficulté passe au second plan.*

Le froid extrême ne vous fait pas peur ?

SP : *Le climat représente un défi supplémentaire, c'est vrai. Il fera entre 0 et -15°. Mais avec du bon matériel, on ne craint rien. De plus, Thierry Jacob, l'un des organisateurs, crée des raids depuis 25 ans et c'est un spécialiste de la Finlande. Je pars en confiance.*

VS : *Le froid n'est pas plus difficile à supporter que la chaleur. Chacun réagit différemment aux températures extrêmes. On sait que ce sera dur. On a donc multiplié les séjours en montagne et les entraînements « en condition ». Mais faire du sport au cercle polaire, c'est quand même autre chose qu'une sortie raquettes dans les Pyrénées !*

Pourquoi avoir choisi la Presqu'île comme terrain d'entraînement ?

VS : *J'habite Petit Piquey le weekend et en vacances. J'ai l'habitude de courir sur les plages du Truc Vert et sur le sentier du littoral au Cap Ferret. Poursuivre l'entraînement ici était naturel. Dans cet environnement sauvage, on a un sentiment de liberté intense. Ça nous change des séances de renforcement musculaire en salle de sport. Ici, on a même découvert de nouvelles disciplines comme le stand-up paddle sur le Bassin.*

SP : *C'est le terrain de sport idéal car il est varié et le paysage est sans cesse changeant. On a testé la course dans les dunes, le sable, les sentiers, sur les grépins, le macadam, en forêt... L'une des épreuves du Finland Trophy consiste à enchaîner 40 km en fat bike dans la neige : nous avons roulé en VTT dans le sable... c'était un excellent entraînement, car les sensations sont comparables. Les épreuves sportives comme la Foulée des baines ou le semi marathon sont aussi de bonnes occasions pour se tester en mode compétition. Et j'ai découvert avec plaisir le canoë sur le Bassin. Je pense en refaire régulièrement.*

Quelle épreuve redoutez-vous ?

SP : *Le ski de fond, car je ne suis pas une grande skieuse. Mais ma principale crainte, c'est la blessure avant le départ ou pendant le raid. Être obligée de revenir sans passer la ligne d'arrivée toutes les deux, ce serait terrible.*

VS : *L'épreuve de running. Il y a quelques mois, je me suis faite opérer d'un pied. Aujourd'hui, je boucle les 10 km, mais ce n'est pas mon point fort. Les séances de yoga m'ont aidé à renforcer mon mental, mais j'ai dû travailler mon endurance.*

Avez-vous un cri de guerre ?

Seule, on va plus vite. Ensemble, on va plus loin.

Nous avons choisi de mener un double combat : contre nous pour passer avec succès les épreuves du raid et pour l'association des blouses roses. Cette équipe bordelaise de 230 bénévoles intervient en milieu hospitalier pour redonner le sourire aux malades. Les bénéfices que nous tirons de la vente des quelques goodies (sacs, casquettes, pochettes, etc.) seront entièrement reversés à cette association. On voulait se lancer dans une aventure humaine au pays du Père Noël en faisant aussi un cadeau aux autres.

Clin d'œil

La Tchanquée Team sera sur la ligne de départ du Finland Trophy avec une autre équipe de Lège-Cap Ferret : les Dunettes 33, formée par Joëlle Durand et Sandra Arnaud qui, l'an dernier avait participé au Raid des Amazones. Sportives, les filles de la Presqu'île !

Le Finland Trophy

Ce raid polaire 100% féminin se déroulera du 25 au 29 janvier 2018 à Rovaniemi en Laponie finlandaise. 50 duos sont engagés dans des épreuves aussi diverses que 20 km en running et raquettes, 40 km en fatbike (vélo à grosses roues) dans la neige, 10 km de ski de fond et 1,5 km d'icemad (parcours d'obstacles).

Organisé par Christelle Gauzet (gagnante de l'émission Koh Lanta en 2008 et habituée du Raid des amazones et du Raid la saharienne) et Thierry Jacob (qui organise des raids en terres extrêmes depuis 25 ans), le raid est marrainé par Laury Thilleman. Miss France 2001, elle a présenté l'émission Eurosport Top 10 et animera le magazine Hors piste. C'est aussi l'ambassadrice de « Keep a breast », la cause du raid.



www.raid-feminin.com

[f Tchanqueeteam](https://www.facebook.com/Tchanqueeteam) [@tchanqueeteam](https://www.instagram.com/tchanqueeteam)

www.tchanqueeteam.fr

Patrick Glotin, itinéraire d'un homme à l'affût

Petit, il chassait la palombe dans les sous-bois de la Presqu'île.

Aujourd'hui, le réalisateur bordelais promène sa caméra

de Lège-Cap Ferret aux terres gelées de l'Alaska,

pour capter les mystères de la nature

et raconter les hommes qui y vivent.

Il aime regarder la mer, marcher pieds nus dans la vase ou s'asseoir sur les grépins, ce tapis d'aiguilles qui couvre les sous-bois de la Presqu'île... Patrick Glotin a passé son enfance à pêcher les rougets du Bassin ou à courir après les alouettes avec son grand-père, Pierre Danflou. Il en a gardé le goût des choses essentielles : celui de la pêche et de la chasse, communion ancestrale de l'homme avec la nature.

Aujourd'hui, ce sont les émotions qu'il débusque avec sa caméra. Auteur d'une centaine de documentaires tournés aux quatre coins de la planète, il filme les cajuns du Mississippi, les oiseaux migrateurs du Pays Basque ou les grizzlis d'Alaska.

Si Patrick Glotin est un voyageur, il revient toujours aux sources, sur les terres immergées de son enfance. Intarissable sur ce passé révolu, le réalisateur évoque avec nostalgie ce temps pas si lointain où le Cap Ferret, bout du monde, était « *un Far-West inaccessible, situé aux confins de la Gascogne.* »

Façonner des paysages

« *L'histoire du Cap Ferret est récente et remonte au XIX^e siècle. La Presqu'île a d'abord été peuplée par des chasseurs et des pêcheurs. Ces hommes ont aménagé la nature avec respect.* »

Amoureux de la nature, Patrick Glotin aime peut-être encore mieux les hommes. Ceux qui travaillent la terre ou exploitent la mer, qui créent des dunes ou plantent des forêts de pins pour empêcher le sable d'avancer, dessinant de nouveaux paysages.

« *Ce que je préfère sur le Bassin, ce sont les parcs à huîtres, indices de la présence humaine* », glisse-t-il. Et quand il raconte l'itinéraire, « *plus ou moins mouvementé* » d'un grain de sable ou se penche sur « *la merveilleuse apparition d'un cèpe* », il s'intéresse toujours au lien intime qui se noue entre la nature et l'homme qui la façonne, la vénère ou la protège.

L'amour des « gens d'ici »

Cette approche lui vient peut-être des pêcheurs et des ostréiculteurs du Cap Ferret. Les « gens d'ici » pour lesquels il éprouve une vraie tendresse et qu'il raconte à travers ses films. Ceux-là même qui, lorsqu'il était petit, prenaient parfois de haut le jeune estivant qui venait dans les années 60. « *Il y avait quelques conflits, mais ça n'allait jamais très loin*, sourit-il. *Aujourd'hui ces vieilles disputes sont devenues des souvenirs. Des souvenirs qui nous lient.* »

Patrick Glotin prône définitivement une nature habitée, une nature qui n'est pas un sanctuaire. « *C'est l'homme qui a façonné le Bassin d'Arcachon* », martèle-t-il. Un Bassin dont il fixe, film après film, la beauté intemporelle.





**“ La Presqu’île
a d’abord été
peuplée par des
chasseurs et
des pêcheurs.
Ces hommes
ont aménagé
la nature avec
respect.”**



“ Beaucoup de Parisiens, mais aussi des Australiens, des gens du monde entier souhaitent prononcer leurs vœux au Cap Ferret.”

Les défis du Père Guy Météreau

Il vient d'être nommé à la tête du secteur pastoral Lège-Cap Ferret/Arès pour remplacer le Père Le-Gris-de-la-Salle, désormais à la retraite. Guy Météreau exerce le sacerdoce sur sept paroisses. Un territoire de 17 000 habitants.

Le secteur est étendu et certaines communes comme Le Porge, Sumos et Le Temple sont en pleine expansion démographique. Autant dire que le nouveau Père Guy Météreau a du pain béni sur la planche pour accompagner les fidèles.

L'exercice du sacerdoce est serré. Guy Météreau sillonne sa paroisse de long en large, célébrant la messe dans les sept églises du secteur pastoral : une pour chacun des jours de la semaine. Il forme les catéchistes et les catéchumènes (ces adultes qui se préparent au baptême), visite les malades et les personnes âgées, officie pour des enterrements et des cérémonies de baptême – 130 par an - et accompagne les couples qui veulent se marier.

« Beaucoup de Parisiens, mais aussi des Australiens, des gens du monde entier souhaitent prononcer leurs vœux au Cap Ferret. Ils y retrouvent en quelque sorte des racines et sont attachés à la beauté des lieux. Ici, nous avons 40 mariages par an. C'est le double de ce que je faisais à La Teste ! ».

D'un ordre à l'autre

Muté le 9 septembre sur le secteur pastoral de Lège-Cap Ferret/Arès, Guy Météreau a donc traversé le Bassin. Un nouveau territoire, dont il apprécie le caractère international.

Réserviste de l'armée, il est également aumônier de la BA 120 de Cazaux et du Centre d'Essai Lance-Missiles de Biscarosse. Deux jours par mois, il se consacre ainsi à un autre ordre. *« L'armée est un milieu très convivial, dans lequel la camaraderie n'est pas un vain mot »* souligne-t-il. Là aussi, il accompagne les militaires au moment des mariages et des baptêmes et garde un souvenir ému de ses 4 mois passés au Kosovo, en 2002 : *« Je suis parti dans le cadre des troupes de l'ONU sur le théâtre opérationnel. À l'époque, les tensions restaient très fortes entre les différentes nationalités »*. Sur place, il visite les malades à l'hôpital militaire de Pristina et écoute beaucoup.

Guy Météreau fête en 2018 ses 40 ans de prêtrise. Sur les raisons de sa vocation, il reste pudique et évoque : *« Un appel intérieur très intime et la volonté de rejoindre et d'agrandir la communauté chrétienne. »*

L'homme se livre peu, mais confesse une passion pour la musique, Bach notamment. Il préfère revenir à sa mission essentielle : une attention quotidienne portée aux plus démunis.

Marathon : les différents visages d'une course folle

Un marathon, c'est long.
En 42.195 km, le coureur
de fond a le temps de
passer par plusieurs phases
distinctes : l'effort sur les
relances difficiles laisse place à
l'euphorie, quand le corps
en roue libre avale la piste dans
un paysage à couper le souffle.
La ligne d'arrivée à
peine franchie, une vague
de réconfort submerge l'athlète
harassé. Alors, la libération
prend le pas sur la fatigue.
Il reviendra l'an prochain,
pour l'océan, les villages,
l'organisation sans faille...
et pour dépasser ses limites.



L'effort...



l'euphorie...



le réconfort !

3 questions à

David Legoff, organisateur du marathon des villages

La bonne surprise de cette 11^{ème} édition ?

« L'engouement des bénévoles. 533 volontaires infatigables et souriants : du signaleur au ravitailleur, en passant par les personnes au retrait de dossards et les musiciens, je les remercie tous du fond du cœur. Je pense aussi aux services de la Ville sans qui la réussite de cette course ne serait pas complète. »

Le coup dur ?

« Quand, à 12h30, un grain s'abat sur la Presqu'île juste avant la randonnée... La pluie a détourné 150 personnes de cette balade organisée qui, juste après l'orage, s'est déroulée sous un grand soleil. »

Une envie pour la prochaine édition ?

« Peut être un changement de parcours... Pour libérer le Cap Ferret du Marathon, nous pourrions faire passer les coureurs par la route de la Vigne plutôt que par la route Océane, avec un retour vers Piraïllan par la piste cyclable. Mais rien n'est encore décidé. »



LES INSCRITS EN 2017

- 2 321 inscrits
- 65 % d'hommes 35 % de femmes
- Ils viennent de 75 départements français et 10 pays
- 45 % d'Aquitains
- Moyenne d'âge : 45 ans (sur le Marathon)

≡ Félicitations ≡

AUX VAINQUEURS

H : Jérôme Louapré : 2 h 43 min 51 s

F : Christelle Gabriel : 3 h 04 min 15 s

Dans chaque numéro, une habitante ou un habitant invite Presqu'île dans sa cuisine et livre sa meilleure recette, concoctée avec des produits du pays.



La poule au pot de Delphine Van Cuyck... et Mamie Nanette

Quoi de plus approprié pour la recette de Noël qu'un plat copieux et issu de la tradition gastronomique française ? Et qui mieux que Delphine Van Cuyck et sa mère Jeanne – dite Mamie Nanette – pour farcir et cuisiner ces deux poulardes dodues au bord du Bassin ? Une recette à 4 mains et 2 générations, parce que chez les Van Cuyck, comme au temps d'Henri IV qui popularisa, dit-on, la poule au pot, on cuisine en famille... pour ensuite mieux partager.



Question de goût

Leur boisson

Mamie Nanette : *le vin rouge du Médoc.*

Delphine : *l'eau du robinet quand j'étais petite... et maintenant, le champagne.*

La saveur de leur enfance

MN : *le Mias, un gâteau à la farine de maïs.*

D : *le pain grillé cuit à la cheminée et les beignets de mes grands-mères.*

Leur marché

À Claouey !

Pour l'apéro

MN : *crevettes grises ou roses avec un petit verre de champagne.*

D : *des huîtres de la Presqu'île avec un pâté maison et un petit verre de blanc. Pas très original, mais tellement bon !*

Leur dernier coup de cœur gastronomique

MN : *des langoustines aux girolles au « Relais de la poste », à Magescq.*

D : *un mule pêché au pied du village, cuit au four avec des oignons et des tomates du jardin.*

Leur péché mignon

MN : *le chocolat... mais le noir !*

D : *le foie gras.*

Un produit qu'elles aiment travailler

MN : *la pâte sablée, pour les gâteaux ou la tourte aux légumes.*

D : *tous les gâteaux à base de fruits.*

Ingrédients (pour 12 personnes)

2 poulardes

POUR LA FARCE

500 gr de chair à saucisse

Le foie, le cœur et le gésier des poulardes

La mie de 2 tranches de pain

Un bol de lait

4 œufs

2 gousses d'ail

1 échalote

1 oignon

1 petite botte de persil

Sel

Poivre du moulin

Piment d'Espelette

POUR LA GARNITURE

4 poireaux

4 pommes de terre

4 carottes

1 navet

1 oignon piqué de clous de girofle

1 morceau de jarret de veau avec l'os

Le petits plus de Mamie Nanette

« Je conserve le bouillon de la cuisson que je sers en potage avec des petites pâtes "perles du japon". »



Préparation

Peler poireaux, pommes de terre, carottes, navet et les découper en gros morceaux.

La farce

Mettre à tremper la mie de pain dans le bol de lait.

Hacher le foie, le cœur, le gésier de la poule.

Ajouter la mie de pain sans excédent de lait.

Ajouter l'ail, la botte de persil, l'échalote et l'oignon haché, le sel, le poivre du moulin. Bien mélanger à la spatule.

Farcir les poulardes

Garnir l'intérieur des poulardes avec la farce afin qu'elles soient bien pleines. Prendre un crouton du pain pour fermer le « cul » de la poule avant de le coudre avec une ficelle alimentaire.

La cuisson

Déposer les poulardes farcies dans l'eau froide d'une grosse marmite. Garnir avec les poireaux, le navet et les carottes. Ajouter l'oignon piqué de clous de girofle et le morceau de jarret avec son os.

Laisser cuire deux heures environ, ajouter les pommes de terre ½ heure avant la fin de la cuisson.

Le service

Au moment du repas, retirer la farce de la poularde en l'ouvrant avec un sécateur à carcasse. La farce doit conserver la forme de la volaille.

Servir les poulardes démembrées au milieu des légumes agrémentés de cornichons et de la farce coupée en tranches.

FERRET FAMILY

QUATRE LIEUX, QUATRE AMBIANCES, UNE SEULE SIGNATURE
POUR UNE EXPÉRIENCE UNIQUE AU CAP FERRET

SAIL FISH CAFÉ
BAR - BEACH FOOD



67 BLVD. DE LA PLAGE
05 57 18 21 88

SAIL FISH
RESTAURANT - BAR



RUE DES BERNACHES
05 56 60 44 84

SUN
CLUB PRIVÉ



1 RUE DE LA FORESTIÈRE
05 56 60 69 70

VILLA VOYAGE / VOYAGE
HOLIDAY ROOMS - HOLIDAY SHOP



69 BLVD. DE LA PLAGE
05 56 600 800

www.ferretfamily.fr

Partagez
vos expériences



L'AGENCE IMMOBILIÈRE DU CAP

LOCATION DE VACANCES
TRANSACTIONS

24, avenue du Bassin - 33970 CAP-FERRET
Tél. 05 56 26 13 52
Mail : agence@agence-cap-ferret.com
www.agence-cap-ferret.com



L'Espoir de l'USLCF

Premier licencié de l'USLCF à intégrer le Pôle Espoirs de Talence, Louis Boudin a changé de monde depuis la rentrée. Mais tous les weekends, il retrouve sa Presqu'île et l'équipe de copains qu'il côtoie depuis ses débuts. Ses repères...

Un petit gars de l'USLCF au prestigieux Pôle Espoirs de Talence ! Louis Boudin a franchi toutes les étapes, détectations, stages, sélections l'année dernière pour réussir finalement le très sélectif concours d'entrée. Pour toujours, il sera donc le premier footballeur formé sur la Presqu'île à accéder à l'élite régionale. Car si l'USLCF s'est fait un nom en amenant des joueurs jusque chez les pros (Pierre Lees Melou à Dijon puis Nice, David Sambissa à Twente en Hollande), jamais un jeune du club n'avait été remarqué avant lui.

Toujours surclassé, Louis, 13 ans, évolue aujourd'hui avec les quinze ans de l'USLCF. « Entrer au Pôle, c'était mon objectif. Le club m'a beaucoup aidé pour y arriver. J'y croyais mais quand j'ai vu mon nom sur la liste, je me suis demandé si c'était bien moi ! » Le Pôle Espoirs, au CREPS de Talence, fait de la post formation. Il rassemble les meilleurs joueurs (de 13 à 15 ans) de la Région, première étape vers des clubs professionnels. Ils alternent scolarité et entraînements toute la semaine, avant de revenir jouer avec leur club le samedi.

Une reconnaissance pour le club

La formation des jeunes est la priorité de l'USLCF, qui accueille tout de même presque 250 enfants ! Si Louis Boudin, arrivé à huit ans, en est l'ambassadeur, on ne veut surtout pas faire de l'élitisme du côté du stade Goubet. « Pour nous, c'est une marque de reconnaissance et une fierté », explique le directeur technique

du club Gérald Cid, ancien pro passé par les Girondins, Bolton et Nice. « Même si Louis est le seul, il est la preuve qu'on peut avoir à un instant T, chez nous, des enfants au niveau de l'élite dans cette tranche d'âge. C'est le travail du club et des éducateurs dans leur ensemble qui est reconnu. Une grande fierté. »

« Mes repères sont ici »

À l'USLCF, presque tous les éducateurs sont diplômés et les nouveaux sont en formation. Plusieurs joueurs de l'équipe première s'occupent d'une catégorie de jeunes. « La finalité, c'est que ces jeunes restent et se retrouvent ensuite chez les séniors, porteurs d'une identité USLCF » poursuit Gérald Cid. Déjà effectif, cet objectif prend encore plus de sens aujourd'hui. « Être interne, ça n'a pas été évident au début », admet Louis. « La vie de famille me manquait. Maintenant, je me suis adapté. Mais rentrer le weekend et retrouver mon équipe, c'est essentiel. Mes repères sont ici. »

Qui es-tu, USLCF ?

L'US LÈGE-CAP FERRET FOOTBALL JOUE ET POSSÈDE SON SIÈGE À LÈGE AU STADE MUNICIPAL LOUIS GOUBET.

- 420 licenciés dont 240 enfants
- 5 équipes séniors dont une au niveau National
- 18 équipes jeunes
- 2 équipes féminines (sénior et - de 14 ans)
- 45 dirigeants et bénévoles, 33 éducateurs



L'Herbe - Le golf miniature de la Villa Algérienne (coll. Nathalie Condou)

Patrimoine et vestiges : des secrets bien cachés

Le temps efface tout... ou presque. Parfois, il néglige quelques détails qui survivent à son passage, gravés dans la pierre ou le bois. Ici, une inscription à peine visible, là un vestige enfoui dans le sable, là encore la clôture d'une ancienne villa et sa fontaine oubliée. Pour qui sait ouvrir l'œil, d'un village à l'autre, la Presqu'île révèle les trésors de son passé.



Le Canon
(coll. Luc Dupuyoo)

À Lège, un baron, un architecte et l'enfer

L'église de Saint-Pierre de Lège a été reconstruite dans les années 1920. Sous le sable, on trouve encore des traces du passé de la paroisse : les fondations des autres églises... Le bâtiment actuel révèle aussi quelques secrets : au-dessus des portes latérales, gravées dans la pierre, les armoiries de Messire Ogier de Gourgue, baron de Lège, et de dame d'Aspremont sont encore visibles. Sous la fenêtre centrale de l'abside, l'inscription « 1666 FT MI CASSAN » rappelle la date d'achèvement de l'église et le nom de l'architecte. Un chapiteau du XII^{ème} siècle représente la figure du Diable conduisant les âmes en enfer.

À Claouey, la croix baladeuse

Dans le virage, à la sortie du village, cette croix en pierre face au Bassin est bien connue des habitants et des estivants. Dressée sur un socle massif, elle daterait... du XVI^{ème} siècle. Vraisemblablement abandonnée lors du transfert de l'ancien cimetière de Lège dans les années 1860, elle fut d'abord installée en face de son emplacement actuel, de l'autre côté de la route, sur un terrain qui appartenait au curé de Lège, le Père Chaloupy. C'est Norbert Lagueyte, adjoint de Claouey, qui l'a faite implantée en bordure du Bassin, en 1963.

Au Canon, l'Artillerie de l'An 8

Le village de Canon doit son nom... à un canon. Installé à l'entrée de la mairie annexe, cette pièce d'artillerie datée du I^{er} Empire, viendrait de la batterie du Ferret installée en 1807 pour se

protéger d'un éventuel débarquement des Anglais sur les plages du Bassin. On a d'abord retrouvé cet imposant canon en fonte à demi enfoui sous le sable : long de deux mètres, de calibre 4, il envoyait des boulets de deux kilos ! Il y a quelques années, la date de l'An 8 (1800) et un bonnet phrygien, gravés sur sa culasse, étaient encore visibles...

À l'Herbe, des initiales au fond d'une grotte

La Villa Algérienne n'est plus. Elle fut détruite en 1965 et remplacée par un immeuble. Du fabuleux domaine de Léon Lesca, qui comptait alors des bâtiments pour le personnel et une école, il ne reste aujourd'hui que la Chapelle... Ouvrez l'oeil et dans les rues du village, vous découvrirez quelques vestiges : au numéro 12, boulevard de la plage, se dresse la résidence en lieu et place de la Villa, mais la clôture surmontée de croissants de lune est d'origine ! L'esplanade de l'allée des Cèdres est plantée d'essences exotiques, datant vraisemblablement de l'époque de Léon Lesca. Remontez ensuite jusqu'au 21 avenue d'Arguin, et tournez à gauche vers l'espace boisé. Le fond de la grotte artificielle du parc est toujours là, contre la dune. Elle s'orne de coquillages formant les initiales « LL » pour Léon Lesca et la date 1900.

Plus loin, là où quelques maisons en bois ont remplacé le mini-golf de la Villa Algérienne, trois obstacles (sur les 18 trous) ont été conservés : au milieu de la pelouse impeccable, on aperçoit encore les miniatures en béton de la Villa, de l'école et d'un fronton orné d'une étoile.

**Merci au service des archives
dont les notes ont servi à rédiger cet article.**

+ Retrouvez la rubrique
« l'Archive du mois »
sur le site de la ville :
<http://www.ville-lege-capferret.fr/>



Claquey - La vieille croix de pierre (coll. Luc Dupuyoo)



L'Herbe - La Villa Algérienne (coll. François Bisch)



L'Herbe - Le reste de la grotte artificielle, portant l'inscription « LL 1900 » (coll. Luc Dupuyoo)

LISTE « ENSEMBLE POUR L'AVENIR DE LÈGE CAP-FERRET »

LE SERVICE DE L'EAU, SOURCE D'INQUIETUDES !

À la lecture des différents rapports sur l'exercice 2016 de notre service de l'eau, il convient d'exprimer les inquiétudes suivantes :

- AGUR, la société délégataire, n'a pas atteint son objectif de rendement. Pour l'année 2016, il est de 68,77 % au lieu de 70,25 %. Ce chiffre est d'ailleurs inférieur à celui de 2015 qui était de 69,4 %,

Cette contre-performance est une source d'inquiétude. Notre fermier doit absolument inverser cette tendance afin de pouvoir respecter l'objectif contractuel du prochain exercice qui est de 71,30 %,

- Autre situation critique, les charges du compte d'exploitation ont augmenté de 2,5 % dont les frais de personnel de 8,6 %. En conséquence, malgré une hausse constante des dépenses facturées par le délégataire le taux de rendement s'est dégradé,

- Autre point non satisfaisant, le goût de l'eau. Afin de pallier le problème de corrosivité des canalisations, le bioxyde de chlore a été remplacé par du chlore gazeux. Depuis ce changement, de nombreux abonnés ont exprimé de vives critiques. La résolution de ce problème est très urgente,

- Autre élément préoccupant, les pertes sur les créances irrécouvrables ont augmenté de plus de 55 %.

Nous avons exprimé nos inquiétudes auprès de la Majorité municipale car pour répondre à l'évolution démographique prévue par le P.L.U, le taux de rendement doit être en 2025 à 86.07%, soit une progression de 17,35 % en 8 ans. Notre délégataire arrivera-t-il à respecter cet engagement ?

LISTE « NOÉ, UN NOUVEAU DÉPART »

LA « QUALITÉ » POUR LES PIÉTONS ET CYCLISTES

Noé a déjà suggéré la création d'une "voie partagée", piétons et cyclistes, de l'intersection de la route de la Mairie au chemin du Bourgeon, le long de la route d'Ignac. Ce qui a été fait partiellement par la municipalité. Aujourd'hui, cette voie est bien utilisée. Il faut maintenant la prolonger jusqu'à l'intersection du chemin du Bourgeon, répondant aux besoins des nouveaux lotissements, ce qui permettrait un raccordement à la bande cyclable située à ce niveau, et d'autre part l'améliorer avec un revêtement mieux adapté que le gravier, afin qu'il puisse être facile d'utilisation, que ce soit pour les vélos, les poussettes ou les personnes à mobilité réduite. Une suggestion serait qu'il soit en grépins ou garbaye broyé, doux pour les pieds, matériau naturel et écologique, utilisé autrefois pour faire les chemins "paillés", et qui tassé faisait les "trottoirs" de beaucoup de villages de la Presqu'île,

où l'on circulait très bien et où l'eau de pluie pouvait s'écouler naturellement. Noé souhaite comme la municipalité la qualité !

Notre réseau de pistes cyclables serait le 1^{er} attrait des vacanciers pour venir sur la Presqu'île. La mise en sécurité des habitants, permanents et estivants, doit être une priorité ; pour cela il est primordial de développer ces "voies partagées" ou "cheminements mixtes", d'autant plus à une époque où la France veut favoriser les moyens de déplacements écolo et alternatifs ! Développer plus, sécuriser plus !



SUPER U Claouey



4 avenue des Halles
Tél. 05 57 76 57 76

Ouvert du lundi au samedi
de 8h30 à 19h30 sans
interruption et le dimanche
matin de 9h à 12h30

ET MAINTENANT



du lundi au samedi de 10h à 19h possibilité de vous faire livrer à domicile*



* mardi et jeudi - Lège : +5€ - Arès : +5€ - Andernos : +7€ • mercredi et samedi - de Claouey jusqu'à l'Herbe : +5€ - Cap Ferret : +7€

Aménagements
paysagers

Forage de puits
Arrosage intégré

Clôtures, Allées
Bordures

Terrasses
Cabanons de jardin
Caillebotis

Rognage de souches

Jacques van Cuyck



Aménagement
extérieur

Études et réalisations paysagères

6 allée des Cigales, Pirailan | 33950 LEGE-CAP FERRET
Tél : 06 11 89 91 02 | Email : jac@vancuyck.com



GÉA BASSIN

PATRICK VAN CUYCK - DEPUIS 1960

**TERRASSEMENT
VRD - TERRE - REBLAIS
ENROCHEMENT
PERRÉS - ÉPIS
DÉMOLITION**

DEVIS EN 24H POUR
PROFESSIONNELS ET PARTICULIERS

07 88 17 32 72
info@gea-bassin.com
7 rue du Hourquet, Claouey BP2
33950 Lège-Cap-Ferret
WWW.GEA-BASSIN.COM



CÉRÉMONIE D'ÉCHANGES DES VŒUX 2018

Michel Sammarcelli
et les élus du Conseil Municipal
ont le plaisir de vous convier

Samedi 6 janvier à 11 h
Salle des Sports de Lège

